

# أهمية وتأثير مشروع تنقية الفاندابك | كتاب الإنجيل بين بيزنطية والإسكندرية ج 1 مع عبد الرحمن الشرقاوي

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. معكم محمد شاهين التابع من قناة الدعوة الإسلامية على اليوتيوب. ومعنا أخيراً بعد فترة انقطاع الالتحاق المحترم وفضل مؤدب الخلوق اللي تعبني النهاردة الصبح بس مش مشكلة. الاخ عبد الرحمن الشرقاوي ربنا يحفظه ويبارك فيه. والنهاردة وان شاء الله الحلقاتقادمة هنتكلم - 00:00:00

عن الكتاب ده عرضناه قبل كده على القناة الانجيل بين بيزنطيا والاسكندرية لقصة دكتور غسان خلف هبدأ النقاش على طول بسؤال انت ليه شايف ان الكتاب ده مهم وليه يستحق ان احنا نعمل عنه اكتر من فيديو ونقدر نتكلم عن - 00:00:28 الكلام اللي فيه والاقتباسات اللي فيه ليه نعطي له كل هذه الالاهمية يعني كويسي. اه بسم الله الرحمن الرحيم اولاً. هو الكتاب اه طبعاً يعني مهم بمسألة مهمة جداً في دراسات اه الكتاب المقدس او الدراسات - 00:00:46

مقارنة الاديان عامة هي مسألة آآ الاختلاف ما بين نسخ او ترجمات او تابعات الكتاب المقدس المختلفة. وآآ يعني واضح ازاي المراحل اللي تم بها الكتاب المقدس ان هو كان فيه مراحل متقدمة يعني كان يتم نسخه وعن طريق النسخ اللي كان قبل - 00:01:01 القاعدة ده كان يتم وقوع اخطاء او اختلافات ما بين النسخ. وان الاختلافات ديت آآ فضلت تتراكم عبر العصور لحد ما وصلنا لعهد آآ عصر الطباعة بعد كده قدرنا ان احنا يعني آآ من خلال عصر الطباعة ان احنا نحصل على نسخ تعتبر شبه متطابقة. آآ لما بدأنا آآ يعني - 00:01:21

اه ندخل في مرحلة عصر الطباعة. بدأت مرحلة برضه اكتشاف المخطوطات المهمة. المهمة يعني ايه المخطوطات اولاً؟ المخطوطات اللي هي الحاجة اللي بتتكتب بخط اليد آآ قبل عصر الطباعة من الكتب المقدسة المسيحية - 00:01:43 فاحنا لما دخلنا المرحلة بتاعة اكتشاف اهم المخطوطات ديت او اهم نسخ الكتاب المقدس آآ عند المسيحيين. قدرنا نكتشف اختلافات جوهيرية جداً ما بين النص اللي هو في المخطوطات القديمة ديت والنص اللي ما بين ايدي كل مسيحي عربي او حتى آآ غير عربي. اللي - 00:01:58

مر تداوله لفترة طويلة جداً من الزمن حوالي ربعمائة سنة. آآ فطبعاً ده كان له تأثير آآ سلبي على المؤمنين من جهة موقعه خففهم من الكتاب المقدس احنا المفروض نؤمن ازاي بالكتاب المقدس - 00:02:18 المفروض ان احنا نقول ان الكتاب المقدس ده عبارة عن آآ نصوص موحى بها من الله. او ان هي وحشى من عند ربنا ما بيكونش ما بينها اي اختلافات ولا وارد ان يكون في اختلافات واختلافات كمان اه يعني مهمة لدرجة ان هي ممكن تصل في بعض الاحيان للتدخل - 00:02:32

بسبب الخلفية العقائدية للكاتب. فالكتاب مهم الناحية ديت هو الكتاب بالرغم ان هو كتاب آآ دفاعي يعني ان هو ما بيحاوش يصدم القارئ العربي على قد ما يقدر. على قد ما يقدر. بس هو طبعاً يعني حتى اللي بيقرأ المقدمة بتاعة الكتاب هيخرج بتصور اللي هينته من قراءة - 00:02:52

الكتاب هيخرج بتصور تاني خالص. فكأن المؤلف بيحاوش ان هو يخدر القارئ العربي ان هو يعني ما تحاوش ان انت تشوك في شيء يعني ممكن يكون بالنسبة لك صادم جداً. مسألة ان النص المقدس اللي احنا بنؤمن ان هو آآ يعني المسيح كان يعتقد ان هو ما فيش

تغبير لا في حرف ولا في كلمة اي - 00:03:15

شيء خالص فجأة بقينا نلاقي الكتاب ده يعني بيحصل فيه تغييرات بعبارات باكملاها. آآ اختلافات بكلمة لكن الاختلافات في الكلمة ديت ممك تكون مهمة جدا وبيحصل برضو ان اختلاف قصص بكماله زي مسألة آآ قصة المرأة الزانية المذكورة في انجيل يوحنا. فكل الاختلافات ديت طبعا - 00:03:35

عن صادمة للقارئ المسيحي العربي يعني حتى يعني مهمة لاي دارس مسلم ان هو يعرف انه ازاي للكتب ديت فعلا اه واصابها التغيير والتحريف عبر الاعمار القرون. آآ وبالتالي هيكون عنده تصور آآ كوييس جدا عن الكتب ديت ومش هيلجا ان هو يعني يحاول يوفق - 00:03:56

احيانا ما بين النص القرآني من ناحية والنص بتاع الكتاب المقدس عند المسيحيين من ناحية تانية لأن هو شايف ان في اختلاف ما بينهم. لأن بمجرد وقوع اي مشاكل او اخطاء في الكتاب. آآ ده يجعلنا ان احنا يعني على الاقل نرتاب آآ من ان احنا نحكمه في اي مسألة - 00:04:19

تحتاج يقين. حابب بس قبل ما ندخل في اي التفاصيل نزولا على رغبة الاخ عبد الرحمن الشرقاوي ان احنا نبسط الدنيا جامد يعني. فهشرح سريعا العنوان ده المقصود به ايه هو طبعا كلمة الانجيل كلمة ممكن يسمعها المستمع والشاهد المسلم فيظن يعني ان هو بيتكلم عن انجيل - 00:04:39

في عيسى ابن مريم زي اللي مذكور في القرآن الكريم. سيدنا موسى ربنا انزل عليه التوراة. سيدنا عيسى ربنا انزل عليه الانجيل وسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم. ربنا انزل عليه القرآن - 00:05:02

كريم. فده اسم الكتاب المقدس اللي ربنا انزله على سيدنا عيسى. الحقيقة طبعا ان المسيحيين ما بيؤمنوش بده خالص وما بيؤمنوش ان المسيح عيسى ابن مريم له كتاب مقدس ربنا انزله عليه او اوحي اليه اسمه الانجيل. الانجيل هم بيسموا كتابهم المقدس الانجيل لأن هم بيفهموا - 00:05:12

وكلمة انجيل بمعنى البشارة المفرحة او الخبر السار المتعلق بحياة المسيح عليه السلام والمهمة التي من اجلها عاش على الارض الارض كأنسان. فكلمة انجيل بالنسبة لهم يعني احكي لنا القصة المفرحة بتاعة الصلب والفداء ان المسيح اتصلب ومات وام الاموات. علشان احنا كلنا ندخل الجنة - 00:05:32

تكفيرا لخطية آدم عليه افضل الصلاة والسلام. وبالتالي هم بيسموا كتابهم المسيحية المقدسة الانجيل على اساس ان الكتب دي لها علاقة بهذه القصة المفرحة بتاعة الصلب والفداء. كتابهم المسيحية المقدسة اتكتبت بعد رفع المسيح عليه السلام. اول واحد كتب طبعا رسائل - 00:05:52

البولس في حاجة وخمسين ميلادية وبعد كده الانجيل وباقى الرسائل وبالتالي الكتابات المسيحية المقدسة اللي هم المفروض بيسموها العهد الجديد المسيحيين العرب تأثرا طبعا بالاسلام قطعا ولا شك بيسموا بقى كتابهم المقدسة دي الانجيل. رغم ان - 00:06:12

كلها اتكتبت بعد رفع المسيح عليه السلام. آآ هو ما لو ش علاقه بها ولم يراها والكلام ده كله وبالتالي كلمة الانجيل هنا المقصود بها نص العهد الجديد. في مقابل نص العهد القديم اللي هي الكتب اليهودية المقدسة. يعني - 00:06:32

هو هنا ما لو ش اي علاقة بالعهد القديم رغم انه في المقدمة بيقول لك العهد القديم محتاج اللي احنا عايزين نعمله في العهد الجديد هنبقى نيجي الموضوع ده بعدين لكن هو - 00:06:51

هنا ما بيتكلمش غير عن كتبه هو المسيحية المقدسة. طب ايه بقى حوار بين بيزنطيا والاسكندرية؟ زي ما الاخ عبد الرحمن الشرقاوي كان بيقول الكتب بشكل عام قبل عهد الطباعة قبل اختراع الطباعة كانت بتنسخ بشكل يدوي. وبالتالي مخطوطة دي معناها اي مادة - 00:07:01

كان مكتوب عليها بخط اليد. فكان فيه واحد اسمه ناسخ دي شغلته المفروض يعني او ايا كان شغلته او متطلع. المهم واحد بيعرف

يكتب سبحان الله بندور عليهم كده زمان اللي بيعرف يكتب ده يعني مهارة كبيرة جدا جدا. بنجيب له بقى اللي حيكتب عليه سواء

كان - 00:07:21

ورق برد او رقوق مصنوعة من آآ جلد الحيوان او ايا كان. وبيجيب بقى القلم القديم بتاعه والجبر القديم بتاعه كتابية بدائية وبيتدى يكتب عليها بخط ايده. حرف حرف كلمة كلمة. اللي هو كتب عليه ده النص المكتوب ده دي بقى اسمها - 00:07:41

اه مخطوطة. فالمفروض ان الكتب المسيحية المقدسة في الاصل كانت عبارة عن مخطوطات. كتابات مكتوبة بخط اليد. طيب الكتابات دي بقى علشان حاجة اسمها تاريخ انتقال النص ودي برضو مسألة مهمة هو بيتكلم عنها وبيحكيها. نص الكتب المقدسة المدون في مخطوطات - 00:08:01

هيوصل لنا ازاي؟ فالازم نجيب ناسخ تاني يمسك قصاده المخطوطة القديمة او حد يمليها له ايا كان. والمفروض بقى انه النص المخطوطة القديمة ليه مخطوطة جديدة. فسواء بقى هيبيص فيها يعنيه او حد هيملها له. وعلى حسب بقى مهارته في الكتابة -

00:08:20

امسخ. اثناء عملية النسخ كانت بتحصل اخطاء. اخطاء معناها باختصار ان النص ما اتنقلش زي ما هو بالزبط. النص اتغير سواء بقى هو كان قاصل يغير النص او غلط غصب عنه يا عيني بسبب ان الشمعة اطفت ولا هو كان مخنوق نفسيا بيتكلم هو في الموضوع ده -

00:08:40

في الكتاب يا عيني النسخ دول كانوا بيعانوا بص يصعب عليك نفسيا وروحيا وجسديا يا عم ارحمنا يا عم ما حدش بيلزق كتب غيركم. اليهود نسخوا المسلمين نسخوا الكفار الوثنين نسخوا ومحسنسني ما علينا. فهو يا عيني المسكين كان بينسخ - 00:09:00

حرف كلمة كان ممكن تحصل اخطاء اثناء عملية النسخ. طبعا الاخطاء المهمة هي المقصودة المتعتمدة اللي وراها دفع معين وسبب معين هو عارف كويس قوي النص بيقول ايه وبيغيره علشان يعمل ايه. فالهم المخطوطة الجديدة طلعت مختلفة عن المخطوطة القديمة - 00:09:20

مع الوقت بتتراءكم وبتتضاعف هذه الاخطاء بحسب ان في مرة من المرات ممكن واحد يحط قصاده اربع خمس مخطوطات النص هنا بيقول حاجة غير هنا غير هنا. الاختلافات في النص هم بيسموها بقى ايه؟ قراءات. رغم ان الكلمة الانجليزية المفروض -

00:09:40

ارياس معناها اختلافات. هم. هم بيسموها قراءات وغالب ظني برضو علشان خاطر على المسيحيين العرب علشان المسلمين هم كمان يا جماعة عندهم قراءات كلنا زي بعض آآ وكتابنا المقدس ما يفرقش كتير عن القرآن - 00:10:00

طبعا هو بيبدل مجهد كبير انه بيبي ده في الكتاب كحجة دفاعية علشان خاطر يا جماعة ما ما تكفروش وما ترتدوش ومش عارف ايه. فالهم في الآخر خربقة زي ما الترجمة اليسوعية بتقول وكتير من مقدمات ان النص في اخر الامر وصل مثلا بانواع كتيرة جدا من - 00:10:17

طاء والالغاظ ومش عارف مين. اخترعوا بقى مكنته الطباعة لاول مرة في التاريخ هنقدر نعمل اكتر من نسخة متطابقة. طب هنجيب النص سين و هو برضو بيحكي القصة دي. فالهم يعني بيزنطية والاسكندرية. مدینتين مسيحيتين في غاية الاهمية كانوا بيتجروا -

00:10:37

مخطوطات العهد الجديد. الاسكندرية طبعا كان فيها المفروض مكتبة الاسكندرية وكانت يعني منارة للعلم والعلماء والكتب ومش عارف مين. فكانت بتنسخ مخطوطات بيزنطية بعد ما اتعلمت بقى العاصمة الجديدة للدولة الرومانية وبقت هي كمان مسيحية بدأت تدعم - 00:10:57

كنايis وتدعم المسيحيين في صناعة المخطوطات والكلام ده كله. المهم ان المخطوطات السكندرية اقدم. والمخطوطات البيزنطية متأخرة شوية وهي اللي فيما بعد آآ لما وصلوا لعهد الطباعة خدوا منها مخطوطات وطبعوها وهذا النص - 00:11:17

هو اللي فيما بعد اترجم لترجمة الملك جينز واترجم لترجمة الفان داين. الراجل دا بقى غسان خلف قصته في الكتاب دا كله. تناص

ترجمة تلفان دايك. انا بقى عايز اسئلتك سؤال بس عشان نوضح برضو. ماشي. كلمة تنقیح برضه عشان اه ممکن تكون - [00:11:37](#) يعني ايه احنا هنحاول نراعي قدر الامكان التبسيط حتى ممکن يكون لدرجة المعلم المتخصص. بس احنا اهم حاجة ان احنا ينتشر حاجة تكون مفهومه لغير المتخصص. كلمة تنقیح معناها ايه؟ ان انا بغير النص سواء بالحذف او بالاضافة. او بغيره او بالتبديل -

[00:11:57](#)

على اساس حاجة بینت لي ان انا المفروض اعمل ده. يعني انا مسلا بصلحه. بالزيط كده. وايه هي الفاندايك ديت؟ الفان دايك ديت باختصار شديد جدا هي الكتاب المقدس المسيحي عند اغلب المسيحيين العرب. حتى الطوائف اللي هي المفروض اصلا بتفرضها آآ لأن هي عندها مشكلات - [00:12:17](#)

مع النسخة ديت في بعض النصوص هي بتقبل بها كتاب مقدس يعني بيوزعوه على المؤمنين بتوع الكنيسة بتاعتهم فالكتاب ده او [00:12:37](#) الفان دايك ديت تعتبر اهم نص منشور عن الكتاب المقدس للمسيحيين. باللغة العربية. باللغة العربية

وباللغة العربية دي ترجمة عن لغة تانية مش اللي اللغة العربية هي فعلا الكتاب عشان في بعض المسيحيين برضو عندهم التصور ده قالت ان الكتاب المقدس اللي باللغة العربية هو نفسه اللي اتكتب آآ عن طريق الرسل بتوع المسيح. يعني يمكن حتى يعني انا ناقشت بعض المسيحيين - [00:12:58](#)

اللي هم يعني فيه بعضهم كان بيقول ان هو بيخدم في الكنيسة. بالرغم من كده كان فاكر ان اللغة الاصلية المفروض ان هي بتترجم عنها الكتاب ديت. اللغة العربية آآ لغة تانية غير حتى اللغة الاصلية يعني مسلا هو المفروض اللغة الاصلية للكتاب المقدس ده آآ المفروض اللي هو - [00:13:18](#)

العري بالنسبة لحاجة اسمها العهد القديم هنتكلم عنه. سواء بقى في بعض الناس بتقول الكلداني او الارامي. ما علينا بقى وعشان ما ندخلش في تفاصيل والمفروض اللغة اللي اتكتب بها الكتب اللي منسوبة لما بعد المسيح اتكتب باللغة اليونانية - [00:13:38](#)

فالمفروض ان الترجمة العربية اللي هي الكتاب المقدس اللي ما بين الايدي كل مسيحي عربي ترجمة عربية عن النص اللي هو اليوناني ده مش هنقول برضو لكل الاسفار عشان ما ندخلش في تفاصيل - [00:13:57](#)

بس هو يعني اجمالا ممکن نقول ان هو ترجمة عن اللغة اليونانية ديت. ترجمة بمعنى ايه؟ يعني احنا بننقل من لغة لغة تانية بحيس ان اللي في اللغة التانية ديت يفهم المقصود آآ من اللغة الاصلية ديت كانت بتقول ايه او بتحكي عن ايه؟ اية كويس. آآ انا بقول الكلام ده ليه؟ لان في بعض المسيحيين - [00:14:11](#)

بيفكروا ان الكتاب العربي اللي ما بين ايديهم ده آآ هو نفسه اللي صنعه او اللي عمله اتباع المسيحيين آآ بعد بعد رفع المسيح وفي بعض المسيحيين يعني في ناس حتى بتقول لك اللغة اللي اترجم عنها لغة سرياني ان لغة المسيح كانت سرياني هي حتى ما كنتش سرياني - [00:14:31](#)

عشان ما ندخلش في تفاصيل برضو. المهم ان ديت ترجمة لنص تاني. بس يعني ماشي مش مشكلة هحول بس الشخص عشان الدنيا تبقى ملمومة. المفروض ان الاسفار المقدسة آآ بتاعة المسيحيين. متقسمة عهد قديم وعهد جديد - [00:14:51](#)

العهد القديم هي الاسفار اللي ورثوها من اليهود ودي اغلبها مكتوب باللغة العربية وفي بعض المقاطع باللغة الارامية غير بقى اسفار مكتوبة اصلا باليونانية بتاعة الترجمة السبعينية دي مش مشكلة مش موجودة في ترجمة دي. والجزء بقى الخاص بال المسيحيين المفروض ان المسيح عليه السلام نفسه كان بيتكلم - [00:15:09](#)

اللغة الارامية لهجة من لغات العري او حاجة قريبة منها او يعني علماء اللغات ضمن اللغات اللي هي بيطلق عليها السامية يعني جمالا. بيبقى فيه خلاف بسيط في وصفها العلاقة ما بين الارامية والعربيه لكن لغة رجل الشارع كانت الارامية - [00:15:29](#)

والكهنة والكتب المقدسة كانت مكتوبة باللغة العربية. فالمفتوح بقى ان الكتب المقدسة المسيحية بما ان المسيح كان منبني اسرائيل وبعث فيبني اسرائيل ودول وقتها كانوا بيتكلموا اللغة الارامية. وهو كان بيتكلم اللغة الارامية. ان احنا الانجيل بقى اللي بيحتوي على اقوال - [00:15:49](#)

وافعاله ومناظرات ومش عارف مين تبقى بالارمية لا المسيحيين الاولى بعد رفع المسيح بتاع تلاتين اربعين سنة لما جم يكتبوا كتبهم المقدسة كتبوا اصلا باللغة اليونانية وبالتالي لما هنا بيكلم عن الانجيل بين بيزنطيا والاسكندرية. الاسكندرية كانت بتنتاج مخطوطات للعهد الجديد او الانجيل باللغة - 00:16:09

ودي الاقدم والاقرب بالنسبة له اللي هو بيسمي النص الرسولي ومش عارف مين. يعني نص الكتاب المقدس العهد الجديد آآ الاقرب لرسل المسيح وتلاميذه. خلينا نقول زي ما المفروض نقرأ. هو انا بس اقصد يعني انهم بيسموا تلاميذ المسيح الحواريين - 00:16:31

الصحابة بيسموهم الرسل. تمام. وهم بيعتقدوا ان اسفار العهد الجديد كتبها الرسل. او الملازمين كاين رجال رسولين الحاجات دي كلها مكتوبة اصلا باللغة اليونانية. مم. مدينة الاسكندرية انتجت مخطوطات قديمة باللغة اليونانية. مدينة بيزنطية انتجت - 00:16:51

ايضا مخطوطات بس متأخرة باللغة اليونانية. فيه فرق ما بين الاثنين. النص اللي انتجته مدينة بيزنطية هي اللي وصلت لزمن الطباعة وهي اللي فيما بعد اترجمت وبقت ترجمت الفان دايك اللي لاقت انتشارا رهيبا ومش عارف مين وبيقدر يحكى عن القصة دي. بقى لمدة - 00:17:14

اكثر من مية سنة لو جيت تكلم اي مسيحي عربي لما بيجي يقتبس من الكتاب المقدس غالبا هيقتبس من ترجمة الفان دايت. هو بقى غسان خلف مهمته ايه يا جماعة ترجمة الفان دايك دي محتاجة تنقىح. تنقىح على اساس ايه؟ نقدر نقول اختصارا على اساس حاجتين اتنين. آآ الاسلوب واللغة وطريقة - 00:17:34

في الكلام هو شايف ان في تعبيرات صعبة وغير مفهومة وعاوز يعدل في الترجمة. هنقول له يا عم عادي اي مسلم هيقول ان ده تحريف هنقول له دي ترجمة والنص الاصلي ما تغيرش وما اتلمسش. فمش هي دي اللي فيها حساسية. لكن الحساسية - 00:17:56 بناء على ان هو عاوز نرجع لنص يوناني تاني غير النص اليوناني اللي الفان دايك اترجم منه. وهنا بقى انا عايز اسألك سؤال هو في كل هذا الكتاب تقربيا يعني بيحاول يقنع المسيحي ان رغم ان الموضوع يبدو لك انه - 00:18:16

والمسلمين هيرجمونا بتهمة التحريف. لكن والكنيسة كانت شجاعة لما خدت موقف ان هي تبطل تتبع النص المستلم وتعتمد على النص النقدي المحقق. وانت عايز على اساس كل ده نسيبنا بقى من الفانديك ونعتمد على النص المحقق اللي هي مبني على مخطوطات الاسكندرية. اقدم المخطوطات وصححها والاقرب للرسل بل ان هو بيدعى ان - 00:18:36

احنا قعدنا تكوين النص الاصلي بيقين خلاص. وده النص الاصلي اللي كتبه الرسل. ما دام انت بتحاول توهם الناس. الكتاب ده عبارة عن ما بين نص الفانديك اللي مبني على مخطوطات بيزنطية ونص نقدي محقق مبني على مخطوطات الاسكندرية - 00:19:04 وعايزنا سيبك بقى من نص بيزنطية ونرجع بقى لنص الاسكندرية. طبعا فيه اختلافات ما بين الاثنين. هو بقى بيحاول يوهם الناس ان الاختلافات دي مش مهمة وغير مؤثرة. السؤال بقى هنا لو الاختلافات دي فعلا غير مهمة وغير مؤثرة. بقى ايه لازمة اصلا ان احنا نترك الفانديك ونرجع - 00:19:24

جعل النص المحقق. بالضبط. ما اللي يستخدم الفانديك يستخدمه اللي يستخدم نص محقق. مش ما فيش فرق ما بين الاثنين. بالضبط. ومش مهمة الاختلافات. انا عايز بسمع رأيك في الموضوع ده عشان انا من الآخر يعني حاسس ان الكتاب ده محاولة نزب يعني انا هاخد المسيحي حضحك عليه تعالى يا بابا - 00:19:44

ما تخافش تعال ده ما فيش فرق ما بين الاثنين دي الاختلافات مش مهمة دي الكنيسة عمرها ما غيرت عقائدها على اساس ان وبعدين بقى انت خلاص انا هتبني مشروعك. سيبك بقى من ترجمة الفانديك آآ دار الكتاب مقدس في مصر دار الكتاب المقدس في بيروت شغالين على مشاريع مش عارف مين - 00:20:04

نزلوا لنا بقى النسخة المنقحة الحلوة الجديدة اللي مبنية على نص الاسكندرية ونص بيزنطية. مم. بيجي بقى المسيحي اقرا بقى النص ويستعمله. غالبا يعني جدا جدا. طيب انا عايزك تعلق على موضوع ازا ما كان الاختلافات مش مهمة يعني - 00:20:25

ليه طيب نغير الفانديك؟ اللي بيستخدم الفانديك يستخدمه اللي بيستخدم اليسوعية يستخدمه اللي يستخدم العربية المشتركة يستخدمه ايه؟ مش هتفرق في حاجة. لا طبعا هو في اختلافات مهمة ومؤثرة جدا وحضرتك طبعا لك قائمة على اليوتيوب على القناة اسمها تحريرات مهمة ومؤثرة. يعني - 00:20:45

حتى من ضمن القواعد المهمة جدا في اه العلم اللي احنا المفروض بنوصل به للنسخة الأفضل او النسخة الاحسن او النسخة اللي هي المفروض اللي احنا بنقرأ فيها منها. آآينجدا ان ما فيش كتاب مقدس بعينه قديم. نقدر نقول ان هو ده النص الاصلي - 00:21:05 فاحنا دلوقتي لما بنجي نقرأ يعني قدامنا تشكيلة كبيرة جدا من النسخ اللي مكتوبة في خط اليد. في كذا نسخة معروفة ان هي كويسيه. طب يا ترى احنا بنقرأ من - 00:21:25

نسخة واحدة بس منهم ولا بنجمع النسخ دي مع بعضها ونحاول ان احنا نقارن ما بينهم ونحاول نخرج بنص جديد خالص لا هو ده ولا هو ده 00:21:35 -

طب هل الموضوع ده مؤسر؟ اكيد مؤسر زي ما احنا قلنا علشان آآتغيرت عقيدة المسيحي نفسه في النص. المسيحي يعني الاستاذ ايمن تركي كان ليه فيه الجريدة النقدية في الاصدار الاول لها كان ليه مقال عن ازاي ان العلم اللي وصلنا ان احنا نوصل لافضل نسخة 00:21:47 -

نقدر نوصل لها ممكنة. ازاي ان هو اصر اسرت هزه اسر هزا العلم في عقيدة المسيحي. بعد ما كان بيقول ان ما فيش ايه اختلف مؤسر بعد ما كانش ما كان بيقول ما فيش ايه اختلف خالص سواء ما بين كلمة او حرف او اي - 00:22:07 ايه عبارة او اي شيء من الكلام ده كله أصبح ان هو بقى مصدوم. ايه ده! ده فيه عبارات كاملة. ايه ده! لأن ده فيه يعني فقرة يعني مقطوعة طويلة ممكن ما نلاقيهاش في نسخة اللي هي في نسخة تانية سواء في القديم او في الجديد لو مسلا حنبين ان ديت نسخة المفروض ما تتحطش في النص - 00:22:27

لو هو فعلًا مش مهمة زي ما انت بتقول آآ ازاي عملنا نسخة جديدة منها؟ ليه هنحتاج مسلا يعني على فكرة ديت دي كلها نسخ فان دايك. بس بتختلف ما بينها وما بين بعضها في ازاي احنا هنتعامل مع النص؟ هنحط ايه؟ وما نحطش ايه؟ هنضيف ايه؟ ومش - 00:22:47

نضيف ايه؟ كل ديت نسخ مختلفة. فلو الموضوع فعلًا مهم. الاول الموضوع فعلًا مش مهم. هنقتصر على نسخة واحدة بس منه. لكن كل ديت نسخ معمولة كل شوية بنحاول ان احنا نجوب من العمل. نحسن من العمل. فاكيد لأن ما انت اكيد في حاجة يعني مهمة جدا هي اللي بتضطرك ان هي - 00:23:05

بتعمل كده. في حاجة مهمة جدا بتضطرك ان انت يعني تراجع آآ الحاجات اللي انت بنیت عليها ايمانك وان هي خالص بقت موثوقة. مسألة نص نفسه المقدس ده بعد ما كنا بنؤمن ان هو ما فيش فيه ايه اختلف بقى فيه اختلافات عادي. النص المقدس ده بعد ما كنا بنؤمن ان ما فيش عقيدة - 00:23:25

الشخص اللي بيكتب او بينسخ الكتب المقدسة القديمة ديت ما كانش بيغير عن عمد لاصبحنا بنتتصدم ان هو بيغير عن عمد. حتى يعني يعني حتى الاختلافات اللي هي الغير مهمة نفسها. الدكتور احمد الشامي كان له سلسلة مقالات آآ من ضمنها بيان ان ازاي حتى الاخطاء العفوية اللي هي - 00:23:45

اللي هي ما يقصدهاش الكاتب ممكن تكون مؤسدة جدا على معنى النص ممكن تكون مؤسدة على معنى النص وممكن تكون مؤسدة على آآ يعني سقتنا بالنص على معنى النص بمعنى ايه؟ ان انا ممكن مسلا اخرج - 00:24:05

معنى معين قبل الاختلاف وبعد الاختلاف الباقي معنى تاني مغایر لها. او خلافه. دي حاجة. الحاجة الثانية ان ممكن مسلا نسخة واحدة ده يكون هي اللي ما فيهاش خطأ ونكتشف ان فيه نسخ كثيرة مهمة فيها نفس الخطأ بس النسخ الكثيرة ديت - 00:24:20 قبلت هزا الاختلافات وقبلته زي ما احنا بنقول كده عميانى اللي هو يعني ايه؟ انا بقبل النص بغض النظر هو يعني اه يعني انا ما حاولتش ان اتعاب نفسي في ان النص ده فعلًا صحيلا؟ ايه. آآ فلو الاختلافات دي مش مهمة مش هنضطر نعمل كل النسخ ديت.

لو الاختلافات ما هي - 00:24:40

مهمة مش هنحضر اصلا ان احنا ندافع عن النص ده. مش هنحضر ان احنا نقول ان ده يا جماعة ما يعنيش ان هو تحريف. ده يا جماعة ما يعنيش اه - 00:25:00

ضعف سقتنا بكتابنا المقدس وهي طبعا المشكلة ان المسيحي اصلا يعني ما عندهوش شيء واضح عن معنى كلمة عقيدة يعني احنا كمسلمين ممكن نقول كتعريف بسيط للعقيدة الحاجة الانسان بيجزم بصحتها يعني بيقول ان دي صح مية في المية ما بيقولش تسعه وتسعين في المية - 00:25:10

مية في المية هي الصح. وكمان واسقين بنسبة مية في المية ان الناس اللي نقلت لنا العقيدة ديت النص وصل لنا زي ما هو ما اتغيرش فيه فهل المسيحي عنده هزا التصور؟ هل هو عنده مفهوم ان فيه عقيدة؟ انا يعني طبعا من خلال اي حد يدرس المسيحية - 00:25:30

هيعلم جيدا ان ما فيش حاجة اسمها عقيدة في شكل عملي. هيعرف ان كل شوية بخلاف فيه تغييرات. هنعرف ان كل شوية فيه آآ يعني تصويب اللي كان قبل كده يعني دايما انا بقول لو احنا في عملية تصويب ايه اللي يضمن في المستقبل ان احنا ما نعملش تصويب - 00:25:50

صادم آآ بدرجة مية في المية للناس اللي كانت قبل كده. الناس اللي هي اللي في العصور اللي فاتت. ده آآ ده ده مهم يعني انا حتى سألت احد المسيحيين في - 00:26:10

مسألة العقيدة ديت قلت له يعني ينفع ان احنا نتدرج ان احنا كل شوية نعدل نعدل نعدل وفي الآخر نقبل شيء احنا كنا مستحبيل نقبله لدرجة مسلا ان احنا نقبل ان طائفة مسيحية بترفضها ان هي تتوصف بال المسيحية وبعدين نكتشف في المستقبل ان ديت بقت مسيحية - 00:26:20

مع مزيد من الدراسات في الكتاب المقدس. فدي خطورة الموضوع. خطورة الموضوع ان التعديل المستمر ده مش هيبقى له نهاية. التعديل المستمر ده لو هو مش مهم زي ما انت قلت هيفضل زي ما هو. لو هو مش مهم مش هنحضر ان احنا ندافع عنه. لو هو مش مهم مش هنحضر - 00:26:40

ان احنا كل شوية يعني ايه آآ يعني حتى نطعن كده بشكل خفي كده علشان نحاول ان احنا نثبت المؤمنين على الشيء الباطل اللي احنا عليه. هو انا حابب بس اعلق على نقطة مهمة جدا جدا. هو بيدعني ان الكنيسة عمرها ما غيرت عقيدتها - 00:27:00  
اديتها على اساس تغيير نص العهد الجديد لما كانوا بيستخدموا النص المستلم او النص المقبول وده مصطلح بيعبّر به باختصار النص اليوناني اللي خرج من بيزنطية ووصل الى عهد الطباعة مع الفروقات يعني لكن هو في الاساس لما بيقول في العنوان بين - 00:27:20

والاسكندرية بيزنطيا ده بيمثل اللي هو بيسمي النص المستلم. اليوناني اللي اترجم عليه الفنان دايك او اترجم على اساسه الفنان دايك اسكندرية ده بيمثل نص المخطوطات القديمة النقد النصي النص المحقق المبني على اقدم مخطوطات وصحح. هو بيقول لما الكنيسة ادركت - 00:27:40

ان النص اللي ما بين ايديها ده مش اقدم نص ولا حاجة. واكتشفنا المخطوطات القديمة وبطلينا بقى نستخدم النص المستلم ورجعنا للنص محقق او المبني على المخطوطات القديمة بتاعة الاسكندرية. ما غيرتش اي عقيدة. الواقع ان لو هي ما كانتش غيرت - 00:28:00

في الثالث او غيرت عقيدتها في التجسد او غيرت عقيدتها في الصليب والفداء. لكنها قطعا ولا شك زي ما انت اشرت غيرت عقيدتنا متحف الكتاب المقدس في وحي الكتاب المقدس وفي عصمة الكتاب المقدس. هو مدرك الكلام ده كويس جدا. وعلشان كده انا انا بدايق لما باحس ان - 00:28:20

ان في حد عارف انت زمان لما كان بيقول لك البروتستانت دول جم مصر وحاولوا ينصرّوا المسلمين وما عرفوش ينصرّوا المسلمين

راحوا سارقين ولادنا. ده واحد ارثوذكسي بيتكلم عن البروتستان والرساليات البروتستانية. انهم كانوا مفروض بقى جاين -

00:28:42

ينصروا المسلمين لقوا ان ده كأنهم بينحتوا في حجر ولا مش فاكر بالزبط تعبيره كان ايه. وبعدين راح قايل فانقلبوا علينا اهو الكاثوليكي فيحوله من الارثوذكسي للبروتستانية. فهي الفكرة ايه؟ هو مش امين في طرحة -

00:29:02

سواء لما بيجيبي سيرة الاسلام او حتى لما بيتكلم عن النقد النصي او لما بيتكلم عن النص اللي احنا اه. العلم اللي احنا بنحاول نوصل به للنسخة الافضل عشان بس المصطلحات تكون واضحة. ماشي. هو المفروض -

00:29:22

لما بيجيبي يدرس المخطوطات دي عنده مخطوطات قديمة بتاعة الاسكندرية وعنه مخطوطات متأخرة بتاعة بيزنطية. هو بيدرس المخطوطات دي حاول يشوف ايه ده المخطوطة دي بترجع لسنة كم دي طلعت قديمة ماشي. لما يجمع بقى مخطوطاته القديمة دي كلها. بيقعد يقارنها ويدرسها -

00:29:42

بناء على بعض القواعد والاسس وهكذا. فده اللي هم بيسموه النقد النصي. دراسة المخطوطات من اجل الوصول لقدم نص واضح اللي هو هنا بيسميه النص المحقق النص النقدي النص بتاع الاسكندرية. لما العلما -

00:30:02

بطلوا يطبعوا النص المستلم ده بتاع بيزنطية. ورجعوا للنص المحقق بتاع اسكندرية. عقيدتهم في الكتاب المقدس تغيرت. يعني البروتستان زمان اغلبهم كانوا بيمؤمنوا ان الكتاب المقدس ده موحى به من الله لفظاً ومعنى زي المسلمين بالزبط. وانه لا يحتوي على اي -

00:30:19

اي نوع من انواع الخطأ وبعدين لما بدأوا يكتشفوا بقى المخطوطات القديمة ويقارنوا ما بين المخطوطات القديمة والمخطوطات المتأخرة نص اسكندرية ونص بيزنطية وجدوا ان نص اسكندرية قطعاً ولا شك -

00:30:39

في اخطاء وان الناسخ غير النص بتاع اسكندرية في النص بتاع بيزنطية علشان يوفق بعض التناقضات او انه يصح بعض الالخطاء والالغاز فتتبيّن انت بقى بناء على النص المحقق تكتشف ايه ده؟ ده فيه خطأ في العزو مسلا او فيه تناقض ما بين الانجيل او فيه اختلاف شديد -

00:30:56

ما بين اقوال المسيح الدنيا مش حلوة ومتواقة زي ما احنا كنا شايفين في الفانديك. فبدأوا يغيروا عقائدهم في الكتاب المقدس بس. وده يمكن سببه ان المسيحيين الاولئ ما كانواش مهتمين قد كده بصياغة عقائد واضحة فيما يخص الكتاب المقدس. وزي ما في بعض المراجع -

00:31:20

بتقول ان الاباء الاولئ لم يحددوا صيغة معينة للوحي او عقيدة واضحة فيما يخص الوحي. فالدنيا عمالة تتغير. وبالتالي انا عايز اقوله انه هو غير امين زي ما كنت بقول سواء لما بيتكلم مع المسيحيين تعالوا يا حبابي ننح الفاندالين -

00:31:40

ده مش هيحصل حاجة زي شكة الدبوس. مش هتحسوا باي حاجة. وسواء في محاولاته الدفاعية انه المسلمين زيه زينا وما تخليش المسلمين يضحكوا عليك ويقولوا لك ده تحريف. هم كمان عندهم زي ما عندنا. او نتائج علماء النقد النصي. ان هو بيحاول -

00:32:00

وليهم القاري ان احنا خلاص بقى ده احنا وصلنا للنص الاصلي خلاص. والمشكلة ان هو بيحاول يذكر اسماء علماء كبار زي بروس مان السيجارة او ابرة نسلة او او حاجة او كيرت الاند او غيره ايه ده راجل دارس وقاري برة وجوة. وبعدين -

00:32:20

يقوم حاطط كلام ما فيش ولا واحد من العلماء الكبار دول بواافق عليه. ما فيش ولا واحد منهم يقول لك ان احنا استعادنا النص الاصلي اه للانجيل او اه للعهد الجديد وده هو النص الرسولي بيقين وبتاع. ويقول لك النص الاصلي مش هيخرج يا اما من يا موجود في -

00:32:40

تقنية في الافلام على فكرة هو حتى يعني لما جه اتكلم بعد كده يعني هو قال فعلاً بيقين وبعدين ضرب بعد كده نسبة ان هو نقدر نستعيد الفص الاصلي بنسبة تسعه وتسعين في المية عامل زي بالزبط احد المدافعين المسيحيين المشهورين بيقول عندنا بيقين نسبى -

00:33:00

الله! ازاي دي يقين؟ جمع نقىضين. ها. ونسبة في نفس الوقت المفروض ان يقين ده يعني حاجة ما ما يعتيرهاش اي نسبة شك او اي نسبة احتمال ولو واحد في المية لكن نسبة يعني الموضوع ممك니 يمشي مية في المية وممكني يمشي سبعين في المية وممكني يمشي تلاتين اللي هو يعني مش حاجة سابتة ما نقدرش - 00:33:20

نعتمد على حاجة سابتة نقول اللي هي ده الواقع. فكلمة حتى يقين ديت عندهم يعني تحس ان المسيحي عنده مصطلحات خاصة به هو بيستخدمها في شكله واستخدمها بطريقته هو. بالضبط. توادر يقين مش قراءات - 00:33:40

يقدر ياخ الكلمات بتاعتنا ويحط لها هو معاني ويلخبط المسلمين اللي بيقرروا عن المسيحية ويلخبط المسيحيين اللي بيقرروا عن المسيحية في نقطة برضوا احنا تعرضنا ليها بس حنتكلم ببردو عنها استفاضة قدام ان شاء الله مسألة العقيدة نفسها هل فعلا -

00:34:00

النص تغييره اسر على العقيدة او الحاجة اللي احنا المفروض نعتقدها ونؤمن بها. آآ الحقيقة ان المسيحي اصلا عنده مشكلة كبيرة جدا. عنده مشكلة ان الكتاب بتاعه اللي هو بيقدسه مقسم لنصين. النص الاولاني حاجة اسمها العهد القديم ده الجزء الاول اللي اتكلب قبل المسيح والنص - 00:34:20

الشوط الثاني اللي هو العهد الجديد اللي هو من المفترض ان هو اتكلب بعد رفع المسيح. عليه السلام. اه المشكلة ان هو حتى يعني اه المسيحيين نزرتهم لهذا الجزء الاولاني - 00:34:40

هم بيقولوا ان العقيدة نقدر نفهم اي شيء بخصوص العقيدة المسيحية من خلال هذا الجزء. وبالتالي احنا اصلا يعني حتى مفهوم النص ان النص نفسه ما غيرش آآ يعني هو الكتاب المقدس نفسه اصلا ده - 00:34:50

مقسم لنصين النص الاولاني كفيل في وجهة نظر المسيح ان هو يسبت اي عقيدة كفيل ان هو يسبت عقيدة السالوس او ان الله آآ تلات آآ اشخاص او اقل اه كفيل ان هو يسبت ان ان في ان المسيح الله وان هو هيتجسد او ان هو هيأخذ لنفسه جسد بشري -

00:35:04

آآ وان هو هيتصلب وان هو في وقت معين هيتولد وان هو في وقت معين برضه آآ يعني هيكون آآ في احداث معينة هتحصل له يعني فهو اصلا يعني الكتاب اللي هو بيؤمن ان هو ما يعني ما بيأسرش تغيير فيه على عقيدة انا بقول له ما انت - 00:35:22  
انت اصلا كمسيحيي مؤمن ان هو انت مش تحتاج له بشكل ملح. ان الكتاب المقدس الاصلي عند المسيحيين الاولئ كان العهد القديم ما كانش عند اه فانت كده بتقول ان العقيدة ديت اصلا موجودة في الجزء الاولاني ومش تحتاج انا اصلا للنص الثاني فانت اه ما تقوليش العهد الجديد بعد ما - 00:35:42

اتغير ما اصيبحش فيه شيء بيؤثر على العقيدة. اه الحاجة الثانية ان ان الحاجة اللي هو بيحسب ان هي عقيدة موجودة او حاجة نقدر نؤمن بها من خلال النص ده شيء اصلا مختلف عليه ما بين المسلمين والمسيحيين. آآ او حتى العلماء المحايدين. لأن المسيحي -

00:36:02

بيعتقد ان العقائد بتاعته موجودة في الكتاب ده. لكن احنا لما بنجيبي نبص في الكتاب بنجد ان لا ده انت الكتاب اصلا بغض النظر عن الاختلافات اللي موجودة ما بين نسخة ونسخة نقدر ان احنا نقول الكتاب ضد العقيدة بتاعتك. وزي ما انت كنت دائمًا بتقول ان الكتاب المسيحي - 00:36:22

اي دليل هو بيستدل به على العقيدة بتاعته ما بيخرجش عن تلات حاجات. اما ان هو فاهم النص غلط لان هو ما بيقراش النص على بعضه بيقرأ جزئية من النص - 00:36:42

يعني زي لو لو الجزئية ديت ما قراهاش مع الكلام بشكل كامل هيفهم حاجة تانية خالص. يعني مسلا لا تقربوا الصلاة. يعني انت جبت على حته لا تقربوا الصلاة وخليت بالضبط كده الاست بقت الاية اللي هي وانتم سكارى. فهو المسيحي كده - 00:36:52  
المسيح لما بيجي بيشهد على عقيدة احيانا بيسيب النص كله وبيمسك في حته معينة هي اصلا ضد النص اللي هو بيحاول يستدل به. بس انه ما بيحبش يقرأ الكتاب بشكل كامل هو هيخرج بالعقيدة اللي هو او المعتقد اللي هو عايز يخرج به. آآ دي اول حاجة ان

ال المسيحي نفسه لما ييجي يقرأ الكتاب ما بيقرأش - 00:37:12

بشكل كامل بياخد اجزاء معينة منه. الحاجة الثانية ان آآ ساعات برضو بيبقى سبب ان هو بيعتقد بشيء مش موجود في النص ان - بيبقى فيه في مشكلة اصلا في الترجمة. النقل للعربية لأن بيبقى النص مسلا في اللغة الأصلية بيبقى حاجة والترجمة اللي بتوصله -

00:37:32

وتبقى حاجة تانية. الحاجة الثالثة اللي بيستدل بها ان هو احيانا بيستدل على ايمانه عن طريق آآ نصوص مختلف عليها. النصوص اللي هي ممكن يكون في اختلاف ما بين النسخة القديمة وما بين النسخة الجديدة. فهو يعني وزي ما انت بتقول دايما في سلسلة تحريف اه سلسلة اه دراسة المسيحية - 00:37:52

ان ده من يعني الشيء الفج عند المسيح ان هو بيستدل اصلا بشيء آآ عليه اختلاف حتى مش هنقول ان هو محرف عشان بس بيبقى الموضوع بشكل آآ آآ ايه محاييد؟ عليه اختلاف احنا ما نقدرش نضمن بشكل يقيني ان هو ده فعلا نص اتقال بالشكل الفلاني. معلش تعليقا على النقطة دي لأن هو جاب آآ - 00:38:12

سيرة الموضوع. هو لما كان بيتكلم على آآ النص المستلم اللي هو النص اليوناني اللي مبني على مدينة بيزنطية لم ما وصل لعهد الطباعة واحد من علماء المسيحيين اللي هو ديسيدروس ايرازموس ايرازموس ده صاحب اول نسخة يونانية منشورة - 00:38:32  
اه للعهد الجديد. هو اللي سبق في النشر مش في الطباعة. مش دي القصة يعني. المهم موثق وهو قايل الكلام ده في الكتاب. ان اما ايراموس نشر نسخة العهد الجديد اليوناني. المبنية على اللي فيما بعد اتسمى نص مستلم بتاع مخطوطات بيزنطية. المسيحيين - 00:38:52

رفضوا يستخدموا نسخته وآآ قعدوا يوصوا الجامعات والكليات والعلماء واللاهوتيين انهم يقاطعوا نسختهم ما يستخدموهاش ليه؟ عشان نص يتيم بتاع رسالة يوحنا الاولى خمسة سبعة الذين يشهدون في السماء هم ثلاثة. الاب والكلمة والروح القدس - 00:39:12  
اولاد سلاسهم واحد. السياق التاريخي انهم وقتها كانوا يستخدموا نص لاتيني لكتاب المقدس اللي هو ترجمة الفولجاتا اللي عملها احد اباء الكنيسة القديس جيرون في القرن الخامس الميلادي. ترجمة الفولجاتا دي فيما بعد بقت هي نسخة - 00:39:32  
الكتاب المقدس القياسية في الغرب. آآ هو ده نص الكتاب المقدس لدرجة ان وصلوا زي ما في بعض المسيحيين العرب اللي فاكرin ان الترجمة العربي دي ايه هي كتاب مقدس وده الاصل هو الفولجاتا هو الاصل باللاتين. فالترجمة والنسخة اللاتينية دي كان فيها النص بتاع السالوthe الذين يشهدون في السماء هم - 00:39:49

ثلاثة الاب والكلمة وروح القدس وهؤلاء الثلاثة هم واحد النص الوحيد اللي بيصرح ان الثلاثة واحد. اه. اه النص ده ما كانش موجود اصلا في المخطوطات الوحشة زنطية المتأخرة اللي جمعها عشان يعمل منها النسخة بتاعتته. فعمل تقريبا الاصدار الاول والثاني والثالث وما كانش فيها النص. او - 00:40:09

الاصدار الاول والثاني وما كانش فيهم النص. جم اعترضوا قالوا له ازاي؟ النص ده مهم. وبنقيم عليه عقيدة. والله لن اقطع نسختك ايه هو لازم النص ده يتحط. شف يعني ايه قلة اطلاع اصلا ما بالك بقى لو كانوا عارفين الفروقات اللي ما بين نص اسكندرية والنص اللي ما بين ايديه. ده هو - 00:40:35

هو نص واحد على اساسه قاطعه نسخته. فراح هو قال انا ما لقتش ولا مخطوطة فيها النص لو لقيت مخطوطة فيها النص طفحي قالوا لك يعني انت فاكرها دي حجة يعني؟ هنغلب نجيب لك مخطوطة؟ فيه علماء بيقولوا كاهن في ز منه - 00:40:55  
مخطوطة بترجع للقرن السادس. زمن ايرازموس. عملوا له مخطوطة فيها النص. هو نفسه ذكروا له اتفضل يا باشا. المخطوطة فيها النصب ضيفوا بقى النسخة راح ضايفها. ودي تعتبر يعني من القصص العجيبة جدا. هو عارف ان النص مش موجود في النص اليوناني. هم - 00:41:15

فخدوه من الفولجاتا ترجموه لليوناني وعملوا له مخطوطة مخصوص. وادوا له مخطوطة قال لها ما عندكش حجة ومخطوطة يونانية فيها النص. راح ضايفها ومن هنا انتشر هذا النص. احنا لغاية النهاردة في الفين ثلاثة وعشرين مسيحيين ماسكين ترجمة

الفاندایک اللي فيها والذين - 00:41:35

في السماء هم ثلاثة. البابا شنودة لما يبجي يستشهد بالثالوث اول نص الذين يشهدون في السماء هم ثلاثة. اي كتاب مسيحي هيتكلم مع ان السالوس الكتاب المقدس يعلم بشكل صريح. الذين يشهدون في السماء هم ثلاثة. تيجي انت بقى تصدمني ان النص ده -

00:41:55

مش مش يوناني اصلا مش موجود في النص اليوناني. ده التقليد اللاتيني اخترع تفسير للنص اليوناني له علاقة بالثالوث تفسير ده فيما بعد كان بيقى مكتوب في الهامش راح ناسخ ما شاء الله عليه يعني ادخل التفسير الى قلب المكي. الى - 00:42:15  
فبقى نص مقدس. مم. وانتشر في الفولجاتا ويجي بقى ايرازموس يقول لنا لأنتم اللي انتكم فاكرينه ده نص مقدس مش نص الصدمة دي مش بسيطة. عشان كده هو كتير جدا في المقدمة يقول لك الموضوع حساس. اه الموضوع حساس ليه؟ لانه بيأسر على - 00:42:35

عقيدتك في الكتاب المقدس. قطعا ولا شك المسيحي اللي بيؤمن ان الكتاب ده موحى به من الله لفظا ومعنى. ولا يأتيه الباطل من بين يديه ولم من خلفي ولا بيتغير ولا بيبدل ولا يحتوي على اي نوع من انواع الخطأ. لما يبجي على مدار من القرن الستاشر -

00:42:55

لغاعة النهاردة ربعمية سنة. بيستخدم النص موجود في الادبيات المسيحية سواء الانجليزية اللي مبنية على ترجمة الملك جيمز لأن هي دي الترجمة البروتستانتية التي لاقت قبولا او ترجمة الفاندایک العربية البروتستانتية التي لاقت قبولا ايضا. بيشهد بالنص -

00:43:15

بيدرس وبيشرحوا واي حد يقول لي فين في الكتاب المقدس حط النص في عين التخين. تيجي بعد كده تقول لي لأن النص ده اضافة اضافة بمعنى انا اصل خلي بالك في بعض الاختلافات احنا ممكن ناخد وندي في الكلام. اه. ممكن بيقى ها مشيه وممكن لكن ده علماء النقد - 00:43:35

النص مدرك يقينا ده مش جزء من النص اليوناني قولا واحدا. ما لو ش مكان في الكتاب يعني فكرة الرجال لما بيقول لك النص الاصلي يا موجود في المتن يا في الهامش. انت لما تقول النص في الهامش هم مسلا بيقولوا العلماء النقد النص - 00:43:55

تقديرات فيقول مثلا النص بتاعة رسالة يوحنا الاولى خمسة سبعة دي يجب ان تحذف بتقدير ايه. ده معناه انه شبه يقين عندهم ان النص ده مش جزء من الكتاب المقدس. دي اضافة لاحقة. مستحيل يكون نص مقدس. تيجي انت تقول لأن ده النص يا اما في -

00:44:14

متن يا اما في الهامش طب ما الهامش اغلبه الاشارة الى النص اللي مش مقدس اللي كان مقدس قبل كده وكنا بنلاقيه في المخطوطات لكن احنا اكتشفنا بالمقارنة بالاقدم والاصح انه مش مقدس. التعامل السطحي ده يعني عايزك تعلي عن الموضوع. على فكرة النص مش - 00:44:36

هيخرج يا اما في المتن يا اما في الهامش. كانه فعلا بيتعامل مع اطفال هل هو بيستغل بالفعل ان المجتمع المسيحي العربي جاهل جدا بالموضوع ده زي ما هو بيقول في ضهر الكتاب الاجانب سابقينا بقرون واحنا لسة لغاية احنا في الفين ثلاثة وعشرين -

00:44:57

ده اصدار للفين اتنين وعشرين. والراجل المفروض مات وعملوا حفلة بعد ما طلع الكتاب بعد موته ومش عارف مين. راجل غسان خلف ده اللي اللي بيجاحد وهو في قبره على تلقيح الفاندای - 00:45:17

مات خلاص يا عيني. وما شفتش حلمه اتحقق. يعني سبحانه الله! ازاي بنضحك على المسيحي في موضوع انه يا حبيبي ما فيش فرق. النص النقدي. انا متضايق من الموضوع ده. مدايق انا ما بحبش ان الواحد - 00:45:30

بيقى على موقف وما بيقاش عارف حقيقة الموقف لأن هو بالنسبة للقارئ المسيحي ممكن ما يكونش عارف لكن الاكيد طبعا غسان خلف عارف آآ المشاكل ديت وعارف ايه اللي حصل بالزبط. آآ في - 00:45:49

تاريخ النسخ اللي هي المفروض بتقدم لنا النص الأفضل. انا بس حابب اعلق على نقطة مهمة انت زكرتها مسألة ان المجتمع المسيحي هو اللي بيتدخل دخل في ايه اللي المفروض يتحط في النص وايه اللي المفروض ما يتحطش في النص؟ النقطة ديت يعني يعني تكاد يعني تكون صادمة لاي شخص يعني - 00:46:03

يعني يميز بعقله. هو انت اللي بتحط اليمان آآ في النص ولا النص هو اللي بيقودك المفروض للايمان المفروض ان الطبيعي ان احنا بنقرأ الكتاب وعلى الاساس الكتاب ده بنخرج بعقيدة او بتصور معين. لكن المسيحي اللي الدنيا مقلوبة معه آآ - 00:46:23 آآ في الموضوع ده. آآ النقطة الثانية ان هو يعني الصدمة اللي حصلت حتى للمسيحيين فيما بعد. آآ لما قبلوا النص اه المتأخر اللي هو المفروض مش ان هو او حش النسخ مش احسن النسخ. مسألة ان هو لما جينا ندي النسخة الأفضل في ناس اعترضت على النسخة الأفضل - 00:46:43

وقالت لأعايزين نفضل عالي احنا عليه لمدة اربع قرون فردة الفعل دي نفسها ردة فعل هي الفطرية يعني ما حدش بيقول اصل احنا كمسلمين بنقول الكلام ده عشان عندنا مسألة التحرير او عندنا عقيدة ان الكتب. تحرير الكتب المقدسة. بالضبط. لأن هو ده الشعور - 00:47:03

الفطري الحاجة اللي من جواك ربنا خلقها فيك بتقول ان الصافي في الحاجة الفلانية والغلط في الحاجة الفلانية المقدس ما بيتغيرش بالزيط كده يعني دي دي يعني ما بنقولش الكلام ده عشان احنا مسلمين وعشان احنا آآ عايزين نوجهك لحاجة معينة. لأن هو ده الحاجة الطبيعية اللي المفروض بتحصل - 00:47:23

لай انسان عاقل حتى. آآ النقطة اللي حابب برضو اوكلد عليها ان حتى المسيحيين العلماء المفروض اللي هم عارفين ابن النص الحالي اللي منتشر ما بين كل مسيحي عربي. نص ما هو اشالأفضل. احنا عارفين برضه ان هم بيقتبسوا من النصوص اللي هي - 00:47:43 هم مؤمنين بشكل يقين ان النص ده مش صحيح. يعني مسلا العلامة بولس الفغالي ده احده أشهر المسيحيين العرب. واحد أشهر المسيحيين مين اللي الف في موضوع الكتاب المقدس او الدراسات اللي اتعملت على الكتاب المقدس بيستشهد بالنص ده آآ في آآ كتاب - 00:48:03

ابو اللواء عن شهودي يهوي اللي هو الشهود يهوي آآ خراف آآ ضالة او زئاب او آآ حاجة بالمعنى ده. هو كتاب يرد فيه على شهود يوا. المهم ان هو استشهد على النص بتاع رسالة يوحنا الاولى خمسة سبعة واللي هو الجزء من العدد تمانية برضه. هو استشهد - 00:48:23

اصل ده و قال ان في نسخ يونانية قديمة بتحتوي على هذا النص. فتحس ان المسيحي مش مسألة ان هو يعرف ولا ما يعرفش هو مسألة هو عايز يوجه رسالة معينة او لزروف معينة على حسب هو عايز يعمل الموضوع بشكل يتناسب مع ايه - 00:48:43 ما له هو الشخصي. ودي مشكلة كبيرة جدا. مشكلة ان انت يعني ما بتسبش الحقائق هي اللي بتشكلك وانما بتخلி ايمانك او آآ افكارك الشخصية هي اللي بتشكل الحقائق شايفه عايزه تعرف ايه هو الصح وايه هو الغلط وبتحاول ان هي حتى لو عارفة ان آآ افكارك - 00:49:03

و ايمانك ضد الحقائق انت بتحاول ان انت تدلس على الناس تحاول ان انت تكذب على الناس لمجرد فقط ان انت مزنوقة ما انتاش عارف تعمل ايه عشان تسبت عقيدة معينة انت عايز تسبت عقيدة معينة فتجيب حاجة انت مؤمن يقينا ان هي غلط. الحاجة اللي احنا بنتكلم فيما بعد فيها - 00:49:23

اللي هي مسألة ان النص نفسه موجود في المتن ولا في الهاشم؟ طب ما هو آآ هم مقررين بانفسهم العلماء اللي هو بيقتبس منهم مقررين ان الكتاب اللي هم بيسموه الأفضل الاحسن الادق. النص بينقسم لجزئين حاجة اسمها المتن اللي هو النص نفسه - 00:49:43 المفروض نقرافه وهو امش اللي هي بتحاول تبين لك لو في اي ملاحظات او في اي اختلافات. النص ده نفسه اتغير من نسخة افضل نسخة افضل تانية. وبالتالي احنا قدام كتاب مقدس مفتوح دائمًا للمراجعة زي ما بيقول اه مؤلف كتاب العهد الجديد نظرة ارثوذوكسية. احنا ما نقدرش - 00:50:03

تنام لك يقين ان هو ده النص وخلاص شكرنا على كده احنا هنقول الباب على كده مش هنضيف اي حاجة. لا  
في الواقع ان النسخ اللي - 00:50:23

سموها النسخ الأفضل دي بتتغير من كل فترة والثانية. الهاوامش نفسها بتتغير ما بين كل فترة والثانية مخدرات العلماء. وتقديرات  
العلماء نفسها بتتغير والكلام ده يعني آآ كان تكلم عنه. انت رأيك ايه انا انا يقينا باقول يقينا غسان خلف عارف الكلام ده كله -  
00:50:33

اكيد ومع ذلك بيولهم المسيحي ان كان في نسخة نص يوناني محقق متفق عليه ومقبول من كل الكرة ارضية مجمعين عليه واحنا  
ماسكين في الفانديك مش راضيين نسيبه فاحنا متخلفين عن كل امم الارض وهو عاوز ياخذ بآيدينا من الظلام الى النور -  
00:50:53

علشان قبل هذه النسخة المجمع عليها ايه الوهم اللي هو بيعيش فيه المسيحيين ده؟ بالظبط يعني هو كاتب على فكرة المشكلة ايه؟  
ان انت لو مركز شووية في قرابة الكتاب نفسه هتدرك ان هو بیناقض نفسه في في المفاهيم اللي بيقولها. يعني في المقدمة هو -  
00:51:15

قایل هو جاب منين النص بتاع اسكندرية علشان يقارنوا بالنص بتاع بيزنطة عشان يذكر الاختلافات اللي هي موجودة في اخر كتاب  
هو اطلع على اصدار معين من البو بي اس واصدار معين من نسل الند. وعمل الدراسة بتاعتته. وبعدين طاعت الاصدارات الجديدة -  
00:51:33

فبقي عنده الاصدارات القديمة اللي هو كان معتمد عليها في الاصل. وظهرت الاصدارات الجديدة. طب ما الاصدارات الجديدة مختلفة  
عن الاصدارات القديمة في حاجات حاجات كتير. فراح هو قایل في المقدمة انه خلي بالك رغم انه رجع للإصدارات القديمة الا انه  
اطلع على الاصدارات الجديدة. طيب بيقى - 00:51:53

ما فيش حاجة اسمها اصل هو بيحسسك في تاريخ كده هو بيحطه الف تسعينية واربعة. ايه التاريخ ده؟ تاريخ ما جمعية الكتاب  
المقدس في انجلترا بطلت تتبع النص المستسلم بتاع البيزنطة وبدأت تتبع نص آآ محقق نقي بتاعة اسكندرية اللي عملها - 00:52:13  
ومجموعة علماء كده. هو بقى محسسك ان النص ده ثابت زي ما هو من الف تسعينية واربعة لغاية النهاردة وكل اهل الارض متفقين  
عليه. والله العزيم الموضوع اكتر من كده. وهو عارف ان الموضوع اكتر من كده. بس هو عارف ايه الحديث اللي بيقول لك -  
00:52:33

اه وعلى الصراط ابواه ومش عارف وسطور مرخاة وقال لك انك ان تفتحه تلجه. هو بس عايزك ايه ؟ تعال بس وقرب. تعال معي  
حاجة حلوة تعال. انت بس ادخل هتلaci نفسك لبست. اه بالظبط. مش هترى ترجع اصل - 00:52:53  
اصل خلي بالك العلم وادراك الحقائق متبع. انت مستحيل تدرك الرجال زاكر بتاع ست الاف بيقول لك ستلاف في اختلاف اه ولا اربع  
تلاف اختلاف منهم هو حاصل عشر تلاف منهم ست الاف مش مهمين بقى فيه اربع تلاف اختلاف - 00:53:13  
ومين وده اللي مفروض هو زاكره في اكتر من نص الكتاب في الجدول هنا. انا بقى بعد ما كنت معتقد ان الفانديك ده عن نص يوناني  
موحى به من الله لفظاً ومعنى وليس فيه اي نوع من انواع الخطأ. وكتابي ده زي كتاب المسلمين. نص ما تغيرش من ايام النبي  
والصحابة لغاية النهاردة - 00:53:33

النهاردة تقول لي اربع تلاف مهمين ومش عايز دماغي تتلخبط وعشان كده عمال يقول لك موضوع حساس في موضوع  
حساس. بس في نفس الوقت الاختلافات مش مهمة. بس تعال انت بس حب بس النص بتاع اسكندرية وسيبك من نص المنطقة.  
وعلى فكرة حتى الاربع تلاف اختلاف نزل بهم - 00:53:54

لميت او حاجة يعني حاجة في الميادين كده اختلاف مهم. وبعدين فيما بعد اصلاً راجع قال ان الاختلافات الجوهرية اللي هي المهمة  
راجع كمان قال عشرين. فهو الفكرة ان هو يعني على فكرة هو بيخلط المفاهيم. انا فاهم انا فاهم - 00:54:14  
عشان انا مطلع على النقد النصي هو يقصد ايه؟ هو يقصد القراءات اللي العلماء ممكن يختلفوا حواليه بشكل جوهري جداً. هم.

فيبقى اخرهم ميت اختلاف ولا عشرين اختلاف ولا ايا كان - 00:54:34

بس ده مش معناه ان احنا لغاية النهاردة فيه علماء كبار بيدافعوا عن النص المستلم وانه مش معنی ان في مخطوطات سكندرية قديمة اه مختلفة مع مخطوطات نص بيزنطي. يبقى النص السكندرى احسن من النص البيزنطى. لا مش ده اى كلام فاضي -

00:54:50

احنا ايش ضرانا اصلا مخطوطات الاسكندرية دي مخطوطات كتبها مسيحيين مؤمنين ما يمكن دي مخطوطاتها راطقة. ما يمكن دي مخطوطات اليوسبيين ايش عرفنا حنسيب احنا المخطوطات اللي نعرف اصلها وفصلها اللي زهرت في بيزنطية تحت رعاية الامبراطور بدعم من - 00:55:10

دولة والكنيسة لما وقفت على حيلها وبقى فيه رهبان مسيحيين اتقياء قائمين على نسخ النص هنسيب المخطوطات دي ونروح لمخطوطة لقينها في سلة زبالة؟ لأ. مخطوطة دي اللي في فيديو على قناة الدعوة اهم مخطوطة - 00:55:30

نيجي على الاطلاق المخطوطة السنائية. المخطوطة السنائية في دير سانت كاترين كانوا وراميبين ورائها في الزبالة وبيولعوا به الفرن عشان يخربوا عليه. يعني الرهبان شايفين دي مخطوطة ما لهاش قيمة. بورق دشت كده عارف انت لما - 00:55:50

يطبع ورق فيطلع غلط فيقول لك ده ورق دشت ما لوش لازمة. اديه لعيال يشخبطوا فيه ولا نقيد به نار عشان ندفى ولا نخرب عليه ولا ايا كان. كانوا كده في نص المخطوطة السنائية. اقدم نسخة يونانية كاملة للعهد الجديد. وبرضو هو اشار للعالم اللي اسمه ثياب دور بيزا ان كان عنده مخطوطة - 00:56:10

من القرن الخامس. بالضبط. وكان عنده المخطوطة الكلورمانتنية من القرن السادس. ساهم وراح يتبع نص مستلم بيرجع يعني ايه معناه ايه ايه المخطوطات دي اهي بص تراث تاريخ كده حاجة نحطها في الفاترينا نحطها في المتحف. انما مش هي بالضرورة نص الكتاب المقدس - 00:56:30

فهو بالفعل الموضوع كبير. انا كنت اشرت قبل كده في البحس بتاع مشكلة العيد. اللي هو انا لن اصعد الى هذا العيد وانا لست اصعد واحد من العلماء المسيحيين اللي بيدافعوا عن نص ترجمة الفانز. ديلك تقربيا. اه. اه. زاكر سبع نصوص قال لك ده كمثال -

00:56:50

قال سبع نصوص موجودين في ترجمة الفاندайл مش موجودين في النسخ الجديدة المعتمدة على نص اسكندرية فيهم مصايب ما نقبلهم او هي نصوص هامة جدا وضرورية ما فيش نصوص تانية زيها تعوضها في العهد الجديد - 00:57:10  
وكاتب كتاب في الموضوع ده. من ضمنها النص بتاع مشكلة العيد قال لك النص في مخطوطات اسكندرية هيطلع يسوع بيكتب. ازاي يسوع بيكتب ، وعلى فكرة ده ده الواقع. هم. وبرضو النص بتاع مشكلة مرقص كما هو في اشعياه ولا في في الانبياء؟ المقصود ان النساخ - 00:57:30

وجدوا اخطاء ومشاكل في النص وهم غيروا النص عمدا وهو ده اللي استقر في مخطوطات بيزنطية ووصل لغاية الطبع والمسيحيين تدينوا بهذا الكتاب بتاع ربعمية سنة. جاي انت في الاخر تقول لي لأ سيبك من الكتاب ده. هناخد كتاب تاني وايه -

00:57:50

مش مهمة ولا حاجة وما تخليش المسلمين يضحكوا عليك ويقول لك ده تحريف ومش تحريف هم عندهم هو اللي انا برضه عايز اشير له في النقاط اللي زكرت يعني آآ مسألة الكتاب المقدس نفسه اللي هم بيقولوا عليه الافضل او النقدي او الاحسن. ده نفسه زي ما انت حضرتك قلت ان هو العلماء - 00:58:10

القائمين على يعني اللي هو اللي بيحاولوا يجيروا افضل نص نفسهم مختلفين في وضع النصوص. يعني مش كل العلماء النقادين دولت هو طبعا في في اتفاقيات كتير ما بينهم لكن زي ما في اتفاقيات ما بينهم في اختلافات. وهو غسان خلف نفسه اشار لده. آآ برضه في فكرة اصلا انه يوهم الناس ان - 00:58:30

ان كل الناس بترجع لنسخة اليو بي اس او نسخة نسل الاند. لأن ما فيش نسخ نقدية غير الاثنين دول. وكل العالم مجتمعين عليه. ده

وهم في ناس كتيرة جداً عاملة نسخ تانية نقدية سواء قبل نسخة اليو بي اس ونسل ايالاند او بعدها. وفي علماء كثر جداً -

00:58:50

بيخالفوهم في تقديراتهم بشكل جوهري. يعني يبقى هم مدینین تقدير ايه لشكل معین للنص هو بيديه تقدير دین دی يعني احنا مش قادرین نتیقون خالص من الموضوع. وفي اشكال معينة وساعات اللجنة ببقى الاصدار القديم تدي شكل -

00:59:10

اللي بعدها يا رب ما حد ياخد بالله هندیه تقدير به. كأن يعني احنا بقینا اکسر يقینا ايه اللي اتغير؟ ما فيش حاجة اتغيرت. لا احنا آآ سبیک انت هو كان سیدا احنا خلینا به. النسخة الجایة هتبقی ایه والنسخة اللي بعد كده ببقى احنا خالص اتأكدنا ان احنا وصلنا للنص الاصلي يعني. يعني في -

00:59:30

تاکل كثيرة جداً متعلقة بالموضوع. هو على فكرة اشار للنقطة دي بس بشكل يعني مش آآ مش اللي هو قال لك ان في تغييرات هو في بعض النسخ اللي هي اللي بيسموها -

00:59:50

ديت آآ يعني هو بيذكر ان في تجديد في الحواشي او في تجديد في الهوامش اللي موجودة تحت. آآ طبعاً آ اي شخص ممكن يعني يقول لك التجديد للهوامش ده مش مهم لكن هو الهوامش دي عبارة عن ايه اصل؟ عبارة عن الاختلافات آآ مع النسخ التانية

وبيقول لك -

مسلا اه بيرصد لك بقی يعني مسلا اللي بيقول كزا كزا وكزا وكزا. اللي بيقول عكس مسلا النقطة ديت كزا وكزا وكزا. فهو نفسه يعني هو هو اشار للنقطة دي بس ما كانش عنده الشجاعة الكافية ان هو يوضح ده في في الكتاب. هو اشار ان فيه اختلافات في في الهوامش ما بين الطبعة -

01:00:20

الطبعة بس ما قالش ازاي الاختلافات ديت متعلقة بان هو مسلا يقین من آآ نص مسلا معین ان هو بيتقرا بالشكل الفلاني وبعدین اتغير الشكل الفلاني. آ الحاجة برضو اللي اتزکرت وحابب ان انا اعلق عليها. آ مسألة برضو ان النص السکندری برضو انت كنت اشرت قبل كده في الحلقة الاولى بتاعة -

01:00:40

ان النص ده اصلًا يعني آآ فيه اختلاف ما بين البيئة البيئة اللي هي الاسكندرية ديت اللي انتجه لنا نسخ مكتوبة بخط الاید في اختلافات ما بينها وما بين بعضها النسخة اللي هي الفاتيكانية غير النسخة السينائية وبيختلفوا في موضع كثيرة. فالاف الاختلافات. بالظبط. و -

01:01:00

برضه النص نفسه اللي هو بيقولوا عليه الافضل اللي هو الاسكندری ده كان مش نص برى والدكتور احمد الشامي كان كان آآ عمل سلسلة منشورات مش نص برى. ان هو بيحاول احياناً يعتمد التحرير. هو في بس نقطة -

01:01:20

عشان الناس تبقى فاهمة. العلماء بيسموا المدن الرئيسية التي قامت بانتاج مخطوطات للعهد الجديد. بيسموا المخطوطات دي النصية. مم، او بالانجليزي. فالمفروض مدينة الاسكندرية دي احنا بنسميتها مخطوطات النص السکندری -

01:01:40

هي دي بنسميتها مخطوطات النص البيزنطي. مخطوطات النص البيزنطي المخطوطات دي مش متطابقة. ما بينها وما بين بعض الاختلافات ومخطوطات النص السکندری مش متطابقة ما بينها وما بين بعض الاف الاختلافات. والنقطة برضه المهمة ان لو قارنا مخطوطات النص السکندری -

01:02:00

عدد الاختلافات ما بينها وما بين بعض اکبر بكثير جداً من الاختلافات اللي بنلاقيها لما نقارن مخطوطات النص البيزنطي ما بينها وما بين بعض لان مهارة النساخ كانت زادت والادوات الكتابية كانت اتحسن وبقى عندهم دعم مادي عالي بحیس ان هم يجیبو ناس محترفين -

01:02:20

ومش عارف مين والدنيا انهیأت لهم اکتر واکتر ففكرة بقی ان انت عندك مخطوطات مصر السکندری ما بينها وما بين بعض الاف الاختلافات دي مشكلة كبيرة جداً واختلافات مهمة کمان يعني ان هو بيحاول مسلا هو الدكتور احمد الشامي كان كان وضح في كزا منشور على فيسبوك تحت هاشتاج اسمه -

01:02:40

مشكلات النص السکندری كان ضرب امسلة بس اختصاراً للوقت عشان ما نقدر نحكی في تفاصيل كتير. اللي حابب ان هو يرجع

لها يقدر يرجع لها. الفكرة ان هو يعني دي اختلافات - 01:03:00

فعلا مهمة ولا ينبغي ابدا ان احنا نغفلها. فده برضه من الحاجة اللي هو بيحاول ان هو يدلس فيها على القارئ المسيحي ان هو مسألة ان النص السكندري ده يا جماعة - 01:03:10

مع ده النص الزي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه يعني. آلكن في الواقع ان المسيحيين ما بيمونوش مسلا احنا قلنا ان في حاجة اسمها عائلات نصية او بيات نصية في كذا مكان بيتنسخ فيه النص في حاجة اسمها السكندرية وفيه حاجة اسمها الغربية مسلا

01:03:20 -

او في حاجة اسمها القيصرية وفي البيزنطية. الغربية دي مش عندنا في مصر. نص غربي الغربي يعني. فرنسا وايطاليا. بالضبط آه حتى الحاجات ديت يعني برضو ما نقدرش نحكم يعني هوا حتى يعني في مسلا ريمون براون - 01:03:40

اه في كتابه المدخل الجديد اللي نشرته دار اليوناني. كان اشار برضه ان ان النصوص دي نفسها اصلا يعني فيها مشاكلها في في بالتحديد ان هي اتعلمت في البيئة الفلانية. ما علينا. المهم يعني بالنسبة للنص القيصري - 01:04:00

ما علينا اهو بس النقطة اللي انا كنت عايز اقولها ونسيتها. فكرة ان النص السكندري ده مش نص بريء. انه المخطوطات دي تم تناهفي الاسكندرية او في مصر. مصر دي كانت فيها زروف معينة للاهوتية وعقائدية مسلا. وكان فيها مسلا ظهرت بعض - 01:04:16

الهر طاقات معينة وبالتالي بسبب هذه الظروف اللاهوتية والعقائدية انه الساخ المصري او السكندريين غيروا نص عشان يحلوا مشاكلهم اللاهوتية والعقائدية دي. مم. فعلشان كده بنجد في مخطوطات النص السكندري تحديدا احيانا - 01:04:36

بعض القراءات الصادمة جدا اغلب العلماء عارفين ان ده من اجل آآ اصلاح مسألة للاهوتية معينة او عشان يخلي النص يرد على هرطقة معينة فيقدر يستدل بالنص على هرطقة معينة - 01:04:56

غلط فيحرف النص عشان النص يقول حاجة ايه ده انت بتؤمن بکذا ؟ لأن ده ضد الكتاب المقدس الكتاب المقدس بيقول كده. مم. وهو محرف النص عشان يخليه يقول كده عشان يقدر يرد من خلال الكتاب المقدس على ارض التقاضي. طبعا النقطة الرئيسية اللي انا باكده عليها - 01:05:16

خلف بقى مش هيسلط الضوء على كل البلاوي دي. هو بس عايزك فعلًا خد الخطوة اكفر بالفانداليك والنص المستلم و تعال عند النص القديم النص اللي مبني على اقدم مخطوطات واصحها الاقرب للرسولي اللي احنا متأكدين منه ان هو وبقلب - 01:05:36

بس بعدين يعني مش مشكلة بس انت اخد الخطوة وتشجع. دايما يعني انا حابب اكرر العبارة بيقولها الدكتور احمد الشامي ما من مسيحي يعني دخل او يعني اندمج يعني مع الدراسات اللي هي العلمية الا واعطى الدنية في دينه - 01:05:56

حاول انت كمسيحي لو في مسيحي بيسمعنا دلوقتي آآ يعني عايز فعلًا ان هو يدرس اكتب في ورقة كده معتقداتك اللي انت كنت كنت مؤمن بها قبل كده ومعتقد ان هي مية في المية صح. وبعدين بعد ما تدرس شف ايه العقائد ديت. صحيح. اتغير وايه - 01:06:16

النقطة الجوهرية او المهمة جدا ايه اللي يضمن لك ان مستقبلا حتى بعد الدراسة انت خرجت بنتائج معينة ايه اللي يضمن لك مستقبليا ان انت ما تفضلش كل شوية تقدر تعدل في العقائد بتاعتكم - 01:06:36

ايه يضمن لك ان انت كل شوية يعني هو هو ده هي العقيدة عبارة عن ايه ؟ عن يقين ايمان راسخ ما بيتغيرش عشان يخليك تتعامل مع المواقف اللي المختلفة بارضية صلبة. فالمفروض انت عندك حاجة سابقة وعلى اساس هذه الحاجة السابقة انت بتعامل - 01:06:51

مع المتغيرات اللي موجودة فديت يعني دي نقطة مهمة ان المسيحي ما من مسيحي الا واعطى الدنية في دينه. ما فيش مسيحي بعد ما درس الحاجات دي يعني. بالضبط كده. سواء ديت او حتى الكتابي بشكل عام. علوم بيتم رفضها - 01:07:11

في الشرق الشرق متأثرين بال المسلمين. آآ الدنيا عندنا ثابتة في العقيدة ما بتتغيرش الثورة البروتستانتية ادت الى ازدهار علوم النقد الكتابي والنقد النصي والدراسات التاريخية المتعلقة باسفار الكتاب المقدس والكلام ده لأن الدنيا اتغيرت كتير يبقى - 01:07:31

احنا لازم نقاوم علوم الملحدين المجرمين بتوع الغرب دول ما ندخلهاش ايه كنيستنا المحافظة. فلذلك يعني الراجل فضل يجاهد بكل طريقة ممكنة سواء بقى هي امينة او غير امينة. ومات ولسه ما حققش يعني هدفه. سبحان الله! انا في الآخر - 01:07:48  
انا على يقين المسلمين زي حالاتنا كده هم اللي هيئتموا بهذا الكتاب بشكل اكبر بكثير من المسيحيين. المسيحيين مش هيأيدوا هزه القضية المسيحيين مش هيؤمنوا ان احنا بالفعل لازم نسيب النص المستلم ونقيم الكتاب المقدس على نص نقي - 01:08:08  
حقق المسيحيين مدركيين بالفعل ان القضية حساسة. وهتؤدي الى تغيير عقائدهنا في الكتاب المقدس. والتاريخ موجود يعني شف ايه اللي حصل حصل في الغرب وانت بس عايز عشان احنا المسيحيين يعني العرب متاخرين عنهم بقرون هو شايف ان ده الطريق الطبيعي - 01:08:28

لانه في الآخر مبني على حقائق. النص البيزنطي بالفعل متاخر جدا وسيء. النص المستلم اللي عمله ايرازموس متاخر من عدد معين من مخطوطات النص البيزنطي اسوأ فالنص المستلم ده بقى - 01:08:48  
مبني على عدد مخطوطات يتعدوا على اصابع اليدين متاخرين جدا وسيئين ده غير بقى مصيبة اخر صفحة في في سفر الرؤية اللي اقطعه وراح مترجمه من مصايب مصايب. كل ده له ؟ يلا بسرعة بسرعة عشان بقى احنا اول ناس ننشر - 01:09:04  
العهد الجديد المطبوع. احنا لسة مخترعين الله الطباعة حالا وعايزين ننال شرف ان احنا بقى اصحاب اول نسخة يونانية منشورة خل بالك الموضوع بزنس هو هو قايل الكلام ده في الكتاب. الناشر دعم ايرازموس خلص بسرعة النص بتاعك عشان نلحق نعمل - 01:09:24  
على اي مخطوطات يونانية - 01:09:45

زينكات ولا مش عارف مين اللي بيتبعه عليها عشان ادعوك. اه عشان بقى نسختنا اول نسخة منشورة واللي سبق اكل النبا زي ما بيقولوا حنبعل كتير وحنكسب انا وانت وده اللي ادى بالفعل الى ان نص ايرازموس كان فيه مشاكل كتيرة جدا جدا. يعني قعد يدور على اي مخطوطات يونانية - 01:10:08  
موجودة في مكتبة دومينيكان مش عارف مين هات اللي عندك بس وربنا يفرجها هنعمل منها النص اليوناني والطبع ادي الطبع لبسنا خلاص احنا في النص الطبع الناس فضل تعيid طباعته اترجم للانجليزي في ترجمة الملك جيمز اترجم للعربي في ترجمة الفان دايك لابسين فيه لغاية النهاردة - 01:10:28

الراجل غسان خلف عمال يقول لك يا جماعة ننفع الفاندنك. الكتاب اللي هو اشار اليه ده اللي اسمه ايه الفانديك ايه ؟ الكتاب الاشواط على ترجمة الفانديك قال لك ده الجزء الاولاني لو انت عايز تقرأه عشان خاطر ايه تمشي في هذا المشروع. وده الجزء الثاني - 01:10:48

لو عاوز تمشي في هذا المشروع. انا بس اخر سؤال خلينا ننهي به الفيديو ده. هو كان بيتكلم في المقدمة عن مشروعات لتنقية الفاندابن بتقوم بها دار الكتاب المقدس في مصر وفي لبنان. وقال ان في نسخة تقريبا ما زهرش منها غير الاناجيل والاعمال. وفي نسخة تانية آآ - 01:11:08

تقريبا العمل عليها اتوقف او تعرف ايه عن النسخ دي وايه نزامها؟ هو آآ النسخ ديت آآ يعني هو دكر آآ يعني آآ الموضوع ده في شكل آآ اكتر يعني - 01:11:08

اني في اه مقالاته عن ترجمات الكتاب المقدس. بس هو اختصارا يعني في زي ما احنا قلنا قبل كده اه في فيديوهات سابقة. ان في نسخة اصلا للفاندابن متقدمة اللي هي الف تسعمية وانتاشر اللي بترجع لالف تمنمية وسبعين. اه ديت القائمين على ترجمة الفان بایك. نفسهم كانوا عارفين ان في - 01:11:18

اختلافات ما بين النصوص وحاول ان هو يحط في الهوامش اللي تحت آآ الاختلافات اللي ما بين النصوص ديت. دي اول مرحلة. في مرحلة هو ما ذكرهاش لكن احنا عارفينها يعني العهد الجديد اللي هو جمعية الكرايس ديت الف تمنمية سبعة وسبعين. آآ دي العهد الجديد بالحواس. بالزبط - 01:11:38

بالزبط كده. آآ النسخة دي كانت برضو كويسة نوعا ما في اسباب الاختلافات. لكن ما كانتش احسن من النسخة اللي سبقاها اللي هي

الف تسعمية واتناشر اللي بترجع لالف تمنمية وسبعين - 01:11:58

اا في نسخ تانية يعني احنا برضو كنا تكلمنا عنها اللي هي النسخ ديت اتعملت حوالي الف تمنمية اصوله او يوحنا صح بالضبط. هو يوحنا من مصادر ناس تانية غير لكن ديت متى ومورس وروقة من اصدار جمعية الكتاب المقدس. كوييس. اه - 01:12:11  
النسخ ديت اتعملت في حوالي الف تسعمية آآ يا تمانية وسبعين يا تسعه وتمانين. المهم يعني عشان بس الوقت. آآ النسخ دي برضو تعتبر آآ يعني اصدار افضل او النص المنتشر ما بين ايدي كل المسيحيين العرب. دي تعتبر برضو كويسة جدا. لكن الاجراءات -

01:12:31

اللي بتحصل في النص نفسه يعني النص بينقسم ل حاجتين. النص نفسه او جسم النص آآ اللي بنسميه ما نقولهاش. والهامش اللي هو دي بقى التعليقات. هم بيذكروا الاختلافات اكتر في التعليقات. ما بيتجرأوش بالشكل الكافي ان هم يذكروه. انه يغير النص نفسه بتاع بالضبط. في حاجات - 01:12:51

اتغيرت في النص نفسه لكن مش حتى الحاجات اللي هو يعني بدل مسلا ما يحزم نص بالكامل لأ هو اكتفى بان هو يحط لك ما بين قوسين وشار لك في المقدمة ان النص آآ لو انت شفته ما بين قوسين ده معناه ان هو مش موجود في اقدم المخطوطات واهماها. آآ في برضو آآ - 01:13:11

على فكرة النسخة بتاعة الف آآ تسعمية واتناشر اللي هي معمولة عن الف تسعمية وسبعين اتنشر منها فيما بعد نسخ في اصدار ترجمة الكتاب المقدس لكن شالوا المقدمات اللي بتبيين آآ معاني الرموز اللي موجودة في الهامش. وبالتالي اي حد هيقرأ - 01:13:31  
الهوماش اللي موجودة ديت اللي موجودة في في المتن في النص من تحت مش هيفهم معناها. الا اذا كان هو راجع النسخ القديمة او عرف من قادة الكنيسة بتاعتة معنى الرموز ديت. حاليا آآ ده اسمه الكتاب المقدس ابو هوماش او آآ ده اللي على فكرة اللي كان تكلم عنه البابا شنودة في - 01:13:51

الفيديوهات بتاعته. بيحبه. اه آآ فهم نتيجة عدم حب الابنا شنودة ليه؟ آآ عملوا مرحلتين. المرحلة الاولى ان هم اكتفوا بس ان هم يحطوا الهوماش لكن ما ذكروش في المقدمة معنى هزه الهوماش زي النسخة دي بالضبط. اللي يفهم يفهم واللي ما يفهمش خلاص. اه خلاص الموضوع بقى عليك - 01:14:11

وفي نسخ شالت الاثنين مع بعضهم. شالت الهوماش وخلت النص عادي ولا كان في الكتاب المقدس بتاع العيد المئوي ده. اه ما هي هي تعتبر نفس نسخة ابو شواهد. اه على فكرة العيد المويا فيه منها اتنين برضو. فيه نسخة بتحط الهوماش وبتضع التنبية ان دي معناها كزا - 01:14:31

مقدمة وفي نسخة تانية شالت الهوماش وشالت حتى معنى الرموز ديت. يعتبر النسخ برضه اللي قدرنا نحصل عليها برضه آآ مهمة جدا لكن للأسف الشديد في تنسيق سيء جدا في النص. تنسيق ازاي ان هو مسلا بيحط لك مسلا فقرة على - 01:14:51  
قاضيها يعني مسلا يوحنا من خمسة وعشرين ما بيحطلكش بقى في النص كده العدد واحد العدد اتنين العدد ثلاثة لأ. مم. حاطط لك النص على بعضه فانت بتتجد بصعوبة شوية في ان انت توصل بالضبط كده - 01:15:11

النسخة دي تعتبر احسن من النسخة دي في ان هي حطت الاختلافات يعني عملت اجراء في متن النص نفسه في النص جسم النص نفسه او متن النص نفسه حصل فيها اختلافات. مم - 01:15:25

فديت آآ دي المشاريع اللي احنا آآ قدرنا ان احنا نحصل عليها لحد دلوقتي عشان رينا ان شاء الله يكرمنا باكتر من كده قدام ان شاء الله. آآ فده اللي موجود هو تكلم غسان خلف عن آآ النسخة اللي هي بتاعة الف تمنمية وسبعين. وتكلم - 01:15:40

عن نسخة تانية حصلت في السبعينات ربما انا لا املك اليقين لكن ربما ان هي تكون النسخة ديت صدر منها الانجيل الاربعة واعمال صحيح. وبعدين في نسخة برضو هو عملها ما طلعتش للنور اصلا. اه لأ وكله طالع للنور - 01:16:00  
لكن ما ما تمش تبنيه بشكل آآ نشر اللي هو ايه ما تبناوا ما هو برضه النقطة دي غريبة يعني هم كأنهم بيسكتوا بعض ال巴حسين انت عايز نسخة فيها هوماش واختلافات عملنا لك نسخة طبعنا منها كم الف وما بقيناش بنطبعها تاني. آآ لو لحقت لك منها نسخة خير

هو غسان خلف مش عايز كده. هو عايز زي ما تم تبني نشر ترجمة الفان دايك على مستوى العالم كله الناطقين اللغة العربية  
ببستعملوه نعمل ترجمة جديدة لو هنخلي الفانداليك اساسها مش مهم هننق ونربط وايه ونخلي - 01:16:40

الترجمة الجديدة دي مبنية بقى على النص النقدي المحقق. والمفروض بقى وقتها جمعيات الكتاب المقدس في عالم زي ما نشرت  
الفان دايك زي ما بنروح معرض الكتاب نلاقي الانجيل اللي هو دلوقتي بقى باتنين جنيه مش بجنيه. زي ما بنلاقي الانجيل باتنين  
جنيه - 01:17:00

نلاقي بقى ترجمة جديدة فان دايك منقحة. باتنين جنيه. مبنية على النص اللي موجود في اقدم مخطوطات. هو دا اللي هو عايزه. مم  
مش عايز آآ دار الكتاب المقدس تضحك علينا وادي اصدار اهو طبعنا منه الفين نسخة في مصر وخلصوا ما بقاش موجودة. ويبقى  
الغالى - 01:17:21

العظمى في العالم المسيحي اللي متكلم باللغة العربية برضه ببستخدم ترجمة الفاندالين. طب انا عندي سؤال هو ليه يعني مش حابب  
الترجمة العربية المشتركة رغم ان الترجمة العربية المشتركة من اصدار آآ دار الكتاب المقدس والجامعات كتاب مقدس. ومبنية على  
نص محقق. هو مش شايف ان آآ الترجمة - 01:17:41

العربية المشتركة تحقق هدف وخلاص هو طبعا ده بسبب طبيعة الترجمة نفسها. بس هو يعني عشان بس ما ندخلش في النقطة ديت  
هنقول حاجة الاول. آآ اه خلينا بس قبل ما انسى اللي هو فيه الطبعة الثالثة اللي هي يعني هو قال ان في الف تسعينية واتناشر او الف  
تمنمية وسبعين وبعد كده الف آآ - 01:18:01

تسعمية او سبعين برضه صدر نسخة وقال ان في نسخة تانية صدرت سنة الفين او في التسعينات مش متذكر بالذبيط بالاشتراك مع  
ستافانوس عبد المسيح او استيفانوس عبد المسيح ستيفانوس. اه بتاع دار الكتاب المقدس - 01:18:24

وبعدين صدر حاجة تانية برضو في الفين وستة لكن انقطع العمل بسبب زروف. وصدر برضو حاجة كانت اه كانت في وقت اللي هي  
سورات الربيع العربي وكده لكن حصل برضو واتوقف خالص. وحصل بعد كده برضو آآ مؤتمر علمي في الفين وخمسة اشهر ما بين -  
01:18:39

مصر وما بين لبنان عن مسألة برضو الحاجة التنقية الفانداليك ديت. رجوعا بقى للسؤال بتاع الفان دايك المشتركة. اول الحاجة انا  
في وجهة نزري الموضوع ده سببه حاجتين. الحاجة الاولانية ان الناس تعودت اكتر على النص بتاع الفان دايك. اسلوب الفان دايت -  
01:18:59

اسلوب هو اللي اتعودوا عليها. وانا في وجهة نزري ان هو بيحاول يراعي ديت. بيحاول يراعي الناس حفظ النصوص بالطريقة دي.  
ما تجييش انت بقى تستخدم لنا ترجمة تانية بتستخدم صيغة لغوية مختلفة. بالذبيط. اه فهو بيحاول بقدر الامكان يكون الحاجة اللي -  
01:19:19

اقلم عليها المسيحي تبقى موجودة. الحاجة الثانية اسلوب الترجمة نفسه. الترجمات فيه كذا واسلوب للترجمة. فيه اسلوب حاجة  
اسمهما الترجمة الحرفية وفيه حاجة اسمها اسلوب الترجمة الحرفة وفي حاجة ما بينهم. الترجمة الحرفية ديت ان هو بيحاول ينقل لك  
التعابيرات الاصلية حتى لو ما اتفهمتش في اللغة العربية. وده اسلوب الفان دايت - 01:19:39

بالذبيط. اه بيفغلب عليها عشان تكون دققين بيفغلب عليها كده. اه. العربية المشتركة مش كده العربية المشتركة مسلا لو في عملة معينة  
في القديم مسلا بتقول حاول تجيب حاجة معاصرة ان انت تفهم النص اكتر بغض النظر عن - 01:19:59

حافظ على هيكل النص او او شكل النص زي ما هو في النص اليوناني. اه. انا هاترجمه وممكن ممكن طريقة الترجمة لا تعبر بدقة عن  
الصياغة الاصلية لكن الهدف ان انت تفهم معنى النص اكتر من اي حاجة تانية - 01:20:19

ال الحاجة بقى الاخيرة اللي احنا حابين نأكده عليها ان هو برضو زي ما في اختلافات ما بين النسخ النقدي في النسخ اليونانية او حتى  
في الترجمات الانجليزية في برضو اختلافات قد تكون مرضية بدرجة اقل عند النقاد العرب فهو هو هو يعني ممكن يكون عنده

النقطة دي ممکن انا - 01:20:39

فلا اجزم اوي من ناحية الترجمة بقى نفسها. ان هي بناء على نص ن כדי. فيه حاجات بيختلف فيها بالزبط كده. مم. فهو برضو ممکن تكون ديت ممکن انا لا اجزم يقينا بهذا لكن ممکن تكون دي برضو النقطة خاصة العربية المشتركة نفسها - 01:20:59

آآ حصل فيها تطورات غالب ظني هو عايز دار الكتاب المقدس تتبني نسخة نقدية للعهد الجديد تبع باسمان رخيصة علشان تصل الى عامة الشعب المسيحي. هم. لأن هم الترجمة العربية المشتركة في الغالب - 01:21:19

لا تبع الا نسخة كتاب مقدس كاملة. فنسخة كتاب مقدس كاملة اظن دلوقتني تقربيا النسخة بمية وخمسين جنيه. غالية. مم لكن انا بقى اروح المعرض او دار الكتاب المقدس اقول له انا عايز نسخة عهد جديد يديني نسخة باتنين جنيه. بالزبط - 01:21:39

هي ترجمة الفاندابك! اكيد هاشتري النسخة اللي باتنين جنيه! آآ اومال النسخة دي بكم دي بمية وخمسين! ايه الفرق ما بين دي اختلافات مش مهمة! اه. اختلافات مش مهمة وہشتري انهي؟ هشتري الارخص طبعا. هو عايز زي ما بتعاملوا الفان دايك وبتنشروا الفاندابك وبتترخصوا اسمتها وبتندعموا - 01:21:59

ادعموا بقى ترجمة جديدة مبنية على النص المحقق السكندري. ويبقى ياخذ بقى هو مكان الفان دايك ويتبع هو باتنين جنيه كذا. بالزبط. عندك تعليق اخier قبل ما نختم الحلقة؟ الحاجة الاخيرة اللي انا حابب اقولها ان المسيحيين نفسهم عارفين بشكل يقيني العلماء اقوى - 01:22:19

عارفين دي شكل يقين المشاكل بتاعة المسيحية وعارفين بشكل يقين المشاكل بتاعة نص كتابهم المقدس. ومع ذلك يعني الموضوع مش غسان خلف بس ابسو لوس الفغالى برضو ممکن نجد عنده نفس الكلام. وعلى فكرة معلش انا اسف على المقاطعة. انا بولس الفغالى اتصدمت فيه. في في فيديو مؤخر كان من - 01:22:39

كتاب المدخل الى الكتاب المقدس اللي هو الخامس او ست اجزاء دول. وجدت احيانا كانه بيتفق الدور الرعوي التنصيري التعليمي اكتر منه العالم المحقق الناقد اللي عارف الصح من الغلط فحسبيت ايه - 01:22:59

ايه ده هو ده كلام بولس اتفرجي. بالزبط. انت عارف المشاكل بس كانه ايه بيمرهمها كده بيغطيها بيمشيهما بطريقه ناعمه او ما بيركش عليها او احيانا لا يذكرها. فده يعني واضح ان هي سمة في في العلماء العرب او لما يكون الكتاب متوجه لعامة - 01:23:19

ناس يعني بينهج بيراعي ان هو ما يكونش صادم بيراعي ان هو ما يديكش المعلومات اللي ممکن حتى يعني يعني بعيدا حتى عن النطاق العربي يعني كان فيه آآ احدى صفحات كنيسة انطاكيا وسائل المشرق للروم الارسوزوكس - 01:23:39

كانوا استضافوا برضه عالم كبير من علماء النقد النص اللي هو اسمه اظن يوحنا كرافي دوبلوس. اه. كلامه في المحاضرة ديت وكانت المحاضرة مترجمة هو توقيى كتاب المدخل له كتاب المدخل الى العهد الجديد. وعلى فكرة كان حصل شوشة بسبب الكتاب ده. كتاب جامد جدا. حصل شوشة واختلفوا مع - 01:23:59

المؤلف بسيبها. المهم ان هو برضو في المحاضرة ديت تحس ان هو بيخللي لك الدنيا زي الفل وما فيش اي مشاكل. وانت ليه حاسس ان في في مشاكل في في العهد الجديد. حيفضل دايما في فجوة ما بين المسيحي العالمي والمسيحي الدارس المطلع على - 01:24:19

دراسات والباحثات والحقائق وانا شايف ان الفجوة دي يعني لا تكون موجودة الا في ديانة باطلة. بالزبط ان ده ما ينفعش يكون موجود في الاسلام. ما ينفعش انا ابقي مسلم عامي وعندى مسلا عقائد وبعدين اتصدم بقى في الحقيقة - 01:24:39

اتتصدم فعلا في الواقع والاقي ان الدنيا مختلفة الا لو انا كنت اصلا على مذهب ضال. لكن المقصود مسلا ايه؟ لو العقيدة المسلمين في القرآن الكريم ان القرآن الكريم كتاب محفوظ ومنقول بالتواتر والكلام ده كله. هاجي ادرس هلاقي ان الكلام ده منطبق فعلا. وهلاقي ان نقد - 01:24:59

لنص القرآن الكريم سواء في المخطوطات او بالطريقة الشفهية من قول بشكل شديد جدا ومضبوط جدا وبيحافظ على النص بشكل

ييفيني وده بيظهر في الواقع. وبالتالي انا لما بدرس وباتعمق ده بيعزز يقيني اكتر. لكن زي ما الكتاب - [01:25:19](#)

بتاع آآ تاريخك كان مقدس من البدء الى اليوم اللي هو الحلوة دي آآ بتاع روبرت روبرت روبرت روبرت توبر. كان بيتكلم عن النقد الكتابي قال لك من ضمن مشاكل النقد الكتابي ان انت ايمانك قبل ما - [01:25:39](#)

تدرسه بعد ما تدرسه. وانه اسر على آآ ايمان المسيحيين في مسائل معينة. سواء فيما يخص كتبة الاسفار او فيما يخص وحي الكتاب المقدس او او عصمة الكتاب وهكذا. يعني هو بيحاول لان دي نقطه برضه مهمه. لو انت قدرت - [01:25:59](#)

تنتقل من الموقف التقليدي للموقف النقي و ما زلت محافظ على ايمانك يبقى انت غالبا هتفضل مسيحي. لكن قطعا ولا شك. الصدمة بتبقى اكتر للمسيح التقليدي. لما يواجه الحقائق. لو احنا قدرنا ناخذك واحدة واحدة من الموقف التقليدي - [01:26:18](#)

العامي لموقف مطلع نوعا ما على الحقائق والمخطوطات والواقع. وقدرنا نزبطة المواضيع ونخليك تحافظ على ايمانك فانت هتفضل مسيحي. مم. لكن طبعا انا برضو في الاخر بقول ان جزء كبير من اللي بيخللي الانسان - [01:26:38](#)

يعرف الحق ويتبعله انه مش بس يبقى مطلع على حقائق مسلا متعلقة بنص العهد الجديد. انه يقارن كمان باللي موجود عند المسلمين وده بيفرق كتير جدا ان انت كنت مسيحي تقليدي كنت بتظنب ان نص العهد الجديد زي القرآن ومحافزين عليه زي ما المسلمين محافزين على القرآن لقيت الموضوع - [01:26:58](#)

لأ مش كده فيقوم هو مشوش آآ في الكتاب لأ خلي بالك المسلمين كمان عندهم قراءات ما تخافش وما ترتدش وهم زيهم زينا وآآ وبالمناسبة انا كلمت الاخ احمد الشامي في الموضوع وبعث له الكتاب وهو باذن الله عز وجل هراجعه ونبقى نستضيفه في مرة - [01:27:21](#)

ونعلق على الكلام اللي هو اتكلم فيه فيما يخص القرآن الكريم. لكن في النهاية الفيديو ده مش اول فيديو اتكلمنا فيه عن الكتاب ولا هيكون اخر فيديو. ان شاء الله. وان شاء الله في الفيديوهات القادمة هنفوت على اقتباسات وكلام هو قاله بعينه. ونهعلق عليه - [01:27:41](#)

بشكل ادق ونسلط عليه الضوء. لان دي بالفعل مسألة هامة جدا. واحنا كمسلمين هنجاحد مع غسان خلف ان انت ما تبقوش متاخيرين عن الغرب بقرون ونهناحول ان احنا نقنعكم ان انتم تنقحوا - [01:28:01](#)

وتسيبوكم بقى من نص المستلم وترجعوا للنص النقي المحقق. عندك آآ حاجة عايز تختم بها؟ سبحانك اللهم وبحمدك. نشهد ان لا اله الا انت نستغفرك وننوب اليك جزاك الله خيرا على حسن الاستماع والى ان نلتقي في فيديو قادم باذن الله عز وجل. لا تنسونا من صالح دعائكم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته - [01:28:21](#)

- [01:28:41](#)